



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 9 december 2008 (21.01)
(OR. en)**

16934/08

**Interinstitutioneel dossier:
2008/0242 (COD)**

**EURODAC 7
CODEC 1763**

INGEKOMEN DOCUMENT

van: de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-
generaal van de Europese Commissie
ingekomen: 8 december 2008
aan: de heer Javier SOLANA, secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger

Betreft: Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad
betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van
vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van
Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en
instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de
behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een
onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten
wordt ingediend]

Hierbij gaat voor de delegaties Commissiedocument COM(2008) 825 definitief.

Bijlage: COM(2008) 825 definitief



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 3.12.2008
COM(2008) 825 definitief

2008/0242 (COD)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend]

(Herschikking)

{SEC(2008) 2981 }

{SEC(2008) 2982 }

TOELICHTING

1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

- Motivering en doel van het voorstel

Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad van 11 december 2000 betreffende de instelling van "Eurodac" (hierna de "Eurodac-verordening" genoemd)¹ is op 15 december 2000 in werking getreden. Eurodac, een informatietechnologiesysteem voor de gehele Gemeenschap, is ingevoerd om de toepassing van de Dublinovereenkomst² te vergemakkelijken, die ten doel had een duidelijke en hanteerbare methode te ontwikkelen om vast te stellen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een EU-lidstaat is ingediend. De overeenkomst werd vervangen door een communautair rechtsinstrument, namelijk Verordening (EG) nr. 343/2003 van de Raad van 18 februari 2003 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat door een onderdaan van een derde land of een van de lidstaten wordt ingediend (de Dublinverordening)³. Eurodac is op 15 januari 2003 operationeel geworden.

In juni 2007 maakte de Commissie haar evaluatieverslag over het Dublinsysteem⁴ (hierna het "evaluatieverslag" genoemd) bekend, dat betrekking had op de eerste drie jaar waarin Eurodac operationeel was (2003-2005). Daarin werd erkend dat de verordening over het algemeen goed wordt toegepast, maar werd ook aangegeven dat er nog bepaalde problemen waren met betrekking tot de doeltreffendheid van de huidige wetsbepalingen. Omdat Eurodac de toepassing van de Dublinverordening nog beter zou kunnen ondersteunen, moet een aantal problemen worden aangepakt.

Zoals aangekondigd in het asielbeleidsplan⁵, maakt dit voorstel deel uit van een eerste pakket voorstellen die ten doel hebben in het kader van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel te komen tot meer harmonisatie en betere normen voor bescherming. Het voorstel is aangenomen samen met de herschikking van de Dublinverordening⁶ en van de richtlijn over opvangvoorzieningen⁷. In 2009 zal de Commissie voorstellen de erkenningsrichtlijn⁸ en de

¹ PB L 316 van 15.12.2000, blz. 1.

² PB C 254 van 19.8.1997, blz. 1.

³ PB L 50 van 25.2.2003, blz. 1.

⁴ Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de evaluatie van het Dublinsysteem, COM(2007) 299 definitief, {SEC(2007) 742}.

⁵ Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: 'Asielbeleidsplan - Een geïntegreerde aanpak van bescherming in de hele EU'; 17 juni 2008, COM(2008) 360.

⁶ Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend, COM(2008) 820.

⁷ Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in de lidstaten, COM(2008) 815.

⁸ Richtlijn 2004/83/EG van de Raad inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchtelingen of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, PB L 304 van 30.9.2004, blz. 12.

richtlijn over asielprocedures⁹ te wijzigen. Bovendien zal de Commissie in het eerste kwartaal van 2009 voorstellen een Europees ondersteuningsbureau voor asielzaken op te richten, dat de lidstaten praktische ondersteuning zal moeten verlenen bij het nemen van beslissingen over asielverzoeken. Het ondersteuningsbureau zal ook lidstaten die, vooral door hun geografische positie, te maken hebben met bijzondere druk op hun nationale asielstelsels helpen gemeenschapsrechtelijke voorschriften na te komen door hen specifieke deskundigheid en praktische steun te verlenen.

In het evaluatieverslag werd erop gewezen dat sommige lidstaten *vingerafdrukken nog steeds met vertraging toezenden*. De Eurodac-verordening bevat momenteel slechts een zeer vage termijn voor de toezending van vingerafdrukken, hetgeen in de praktijk kan leiden tot aanzienlijke vertragingen. Dat is een groot probleem omdat vertraging bij de toezending kan leiden tot een resultaat dat in strijd is met de in de Dublinverordening vastgestelde beginselen inzake de verantwoordelijkheid van een lidstaat.

In het evaluatieverslag werd beklemtoond dat de *verwijdering van gegevens inefficiënt wordt beheerd* omdat de lidstaten niet over een doeltreffend instrument beschikken om met elkaar informatie uit te wisselen over de status van een asielzoeker. De lidstaten die gegevens over een specifieke persoon hebben ingevoerd, weten vaak niet dat een andere lidstaat van oorsprong gegevens heeft verwijderd en beseffen daarom niet dat ook zij hun gegevens over dezelfde persoon moeten verwijderen. Bijgevolg kan de inachtneming van het beginsel dat 'gegevens niet langer mogen worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld' onvoldoende worden gecontroleerd.

Volgens de in het evaluatieverslag opgenomen analyse vormt de *onduidelijke omschrijving van de nationale autoriteiten die toegang hebben tot Eurodac* een belemmering voor het toezicht door de Commissie en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS).

Uit statistieken van Eurodac blijkt dat *sommige personen aan wie in een lidstaat reeds asiel is verleend toch opnieuw asiel aanvragen* in een andere lidstaat of soms zelfs in dezelfde lidstaat. Conform de huidige Eurodac-verordening is deze informatie echter niet beschikbaar voor lidstaten die naar aanleiding van een nieuwe aanvraag gegevens van een dergelijke persoon invoeren. Een persoon aan wie in een lidstaat reeds asiel is verleend, kan bijgevolg in een andere lidstaat opnieuw asiel aanvragen. Dat is in strijd met het beginsel dat ter zake slechts één lidstaat verantwoordelijk is.

Met het oog op praktische wijzigingen, de noodzakelijke aanpassing aan de ontwikkelingen die zich sinds de aanneming van Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad hebben voorgedaan op het gebied van het acquis inzake asiel en met het oog op het onderbrengen van het operationele beheer van Eurodac in een nieuwe beheerstructuur, moeten er meerdere technische aanpassingen worden doorgevoerd.

In een grondige effectbeoordeling zijn meerdere oplossingen onderzocht voor alle problemen die in het evaluatieverslag zijn beschreven. Dit voorstel heeft bijgevolg ten doel Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad en de uitvoeringsverordening daarbij, namelijk Verordening

⁹ Richtlijn 2005/85/EG van de Raad betreffende minimumnormen voor de procedures in de lidstaten voor de toekenning of intrekking van de vluchtelingenstatus, PB L 326 van 13.12.2005, blz. 13.

(EG) nr. 407/2002¹⁰ (hierna de "uitvoeringsverordening" genoemd), te herschikken om onder meer: de doeltreffendheid van de uitvoering van de Eurodac-verordening te verbeteren; te zorgen voor samenhang met het sinds de aanneming van de verordening geëvolueerde acquis inzake asiel; een aantal bepalingen aan te passen aan de feitelijke ontwikkelingen sinds de aanneming van de verordening; een nieuw beheerskader vast te stellen, en persoonsgegevens beter te beschermen.

- Algemene context

In het Haags programma werd de Commissie verzocht instrumenten van de tweede fase betreffende het gemeenschappelijk Europees asielstelsel aan de Raad en het Europees Parlement voor te leggen met het oog op de aanneming ervan vóór eind 2010.

Het voornemen van de Commissie om in de tweede fase van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel voor te stellen de Eurodac-verordening te wijzigen, werd bevestigd in het onlangs bekendgemaakte asielbeleidsplan - een geïntegreerde aanpak van bescherming in de hele EU¹¹.

Met het oog op samenhang in de tweede fase van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel, is deze herschikking van de Eurodac-verordening en van de uitvoeringsverordening daarbij voorgesteld samen met het voorstel betreffende de wijziging van de Dublinverordening.

Indien er op EU-niveau geen maatregelen zouden worden genomen, zouden de hierboven beschreven problemen blijven bestaan, omdat de huidige verordening de toepassing van de Dublinverordening niet voldoende doeltreffend kan ondersteunen. Lidstaten zouden Eurodac-bepalingen op hun eigen manier kunnen uitleggen, hetgeen de correcte en uniforme toepassing van de Eurodac-verordening kan belemmeren en kan leiden tot grote verschillen bij de toepassing en dus tot rechtsonzekerheid.

2. BESTAANDE BEPALINGEN OP HET DOOR HET VOORSTEL BESTREKEN GEBIED

Het Dublinsysteem bestaat uit de Dublinverordening¹², de Eurodac-verordening en de twee uitvoeringsverordeningen daarbij: Verordening (EG) nr. 1560/2003 van de Commissie van 2 september 2003 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 343/2003 van de Raad tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat door een onderdaan van een derde land b? een van de lidstaten wordt ingediend¹³ en Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad van 28 februari 2002 tot vaststelling van sommige uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergel?king

¹⁰ Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad van 28 februari 2002 tot vaststelling van sommige uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergel?king van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin, PB L 62 van 5.3.2002, blz. 1.

¹¹ COM(2008) 360, SEC(2008) 2029, SEC(2008) 2030.

¹² De Dublinovereenkomst werd vervangen door Verordening (EG) nr. 343/2003 van de Raad van 18 februari 2003 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat door een onderdaan van een derde land b? een van de lidstaten wordt ingediend, PB L 50 van 25.2.2003, blz. 1.

¹³ PB L 222 van 5.9.2003, blz. 3.

van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin¹⁴.

3. SAMENHANG MET ANDERE BELEIDSGBIEDEN VAN DE EU

Dit voorstel is volledig in overeenstemming met de conclusies van de Europese Raad van Tampere van 1999, het Haags programma van 2004 en het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met name wat betreft het asielrecht en de bescherming van persoonsgegevens.

In de SIS II-verordening¹⁵ en de VIS-verordening¹⁶ wordt bepaald dat een op te richten 'beheersautoriteit' moet worden belast met de werking van grootschalige IT-systemen. In de gezamenlijke verklaringen bij deze verordeningen stelt zowel de Raad als het Europees Parlement zich op het standpunt dat de beheersautoriteit een agentschap moet zijn¹⁷. In de met het oog op de oprichting van dit agentschap opgestelde effectbeoordeling wordt geconcludeerd dat op lange termijn de productiviteit stijgt en de werkingskosten dalen wanneer grootschalige IT-systemen op dezelfde plaats en onder dezelfde leiding worden samengebracht en wanneer daarvoor hetzelfde platform wordt gebruikt. De beste optie zou dus zijn een nieuw regelgevend agentschap op te richten om ten behoeve van SIS II, VIS en ook Eurodac de taken van de "beheersautoriteit" uit te voeren.

4. INACHTNEMING VAN HET HANDVEST VAN DE GRONDRECHTEN

In het kader van de herschikking is de nodige aandacht besteed aan de grondrechten. In de bij het voorstel gevoegde effectbeoordeling werden de gevolgen voor het asielrecht en voor de bescherming van persoonsgegevens onderzocht.

Wat het asielrecht betreft, zijn de bepalingen van de verordening betreffende de *aan asielzoekers te verstrekken informatie over de toepassing van het Dublinsysteem* gewijzigd om asielzoekers in staat te stellen hun asielrecht daadwerkelijk uit te oefenen.

De nieuwe bepaling die lidstaten verplicht *in Eurodac aan te geven wanneer zij de discretionaire bepalingen* van de Dublinverordening *toepassen*, bevordert de communicatie tussen de lidstaten en voorkomt bijgevolg onzekerheid bij asielzoekers doordat duidelijk is welke lidstaat hun zaak behandelt.

Wat de bescherming van persoonsgegevens betreft, wordt voorgesteld *de verwijdering van gegevens doeltreffend te beheren*, zodat gegevens niet langer worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren dan noodzakelijk is voor de

¹⁴ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 1.

¹⁵ Verordening (EG) nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II), PB L 381 van 28.12.2006, blz. 4.

¹⁶ Verordening (EG) nr. 767/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 betreffende het Visuminformatiesysteem (VIS) en de uitwisseling tussen de lidstaten van gegevens op het gebied van visa voor kort verblijf (VIS-verordening), PB L 218 van 13.8.2008, blz. 60.

¹⁷ Gezamenlijke verklaring van de Commissie, de Raad en het Europees Parlement ad artikel 15 betreffende het operationele beheer van SIS II; gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie ad artikel 26 betreffende het operationele beheer van VIS.

verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld. Hetzelfde beginsel ligt ten grondslag aan de volgende wijziging: de *opslagperiode voor gegevens over onderdanen van derde landen of staatlozen van wie vingerafdrukken zijn genomen in verband met het illegaal overschrijden van een buitengrens* wordt afgestemd op het einde van de periode waarin een lidstaat op basis van deze informatie volgens de Dublinverordening verantwoordelijk is.

Bijgevolg is dit voorstel volledig in overeenstemming met het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, met name wat betreft het asielrecht (artikel 18) en de bescherming van persoonsgegevens (artikel 8), en moet het in die zin worden toegepast.

5. RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDE PARTIJEN

In juni 2007 maakte de Commissie het groenboek over de toekomst van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel bekend¹⁸, dat voorstellen bevat met betrekking tot de toekomstige kenmerken van de Dublin- en de Eurodac-verordening. In het kader van de uitgebreide openbare raadpleging over het groenboek hebben diverse belanghebbenden 89 bijdragen ingediend.

De Commissie heeft de conclusies van het evaluatieverslag en de grote lijnen van de voorgenomen in de verordening aan te brengen wijzigingen met de lidstaten besproken in het Comité voor immigratie en asiel (maart 2008) en tijdens twee informele bijeenkomsten van deskundigen en practici van de lidstaten over de conclusies van het evaluatieverslag (oktober 2007 en april 2008).

Ook de UNHCR, de Europese raad voor vluchtelingen en in ballingschap levenden (ECRE) en de EDPS zijn bij het opstellen van de wijzigingen van de verordening informeel geraadpleegd.

6. JURIDISCHE ELEMENTEN VAN HET VOORSTEL

Met het oog op een *doeltreffender* toepassing van de Eurodac-verordening zullen duidelijker termijnen worden vastgesteld voor de toezending van gegevens.

Om te zorgen voor een betere inachtneming van *gegevensbeschermingsvoorschriften*, zal de verwijdering van gegevens uit de centrale gegevensbank beter kunnen worden beheerd door ervoor te zorgen dat het centraal systeem de lidstaten mededeelt dat zij gegevens moeten verwijderen.

Overeenkomstig de huidige Eurodac-verordening moet vijf jaar na de aanvang van de Eurodac-activiteiten een besluit worden genomen over de vraag of de gegevens over vluchtelingen (die tot nu toe worden opgeslagen maar niet kunnen worden doorzocht) ofwel moeten worden bewaard en doorzoekbaar moeten zijn ofwel vervroegd moeten worden verwijderd zodra deze personen als vluchteling zijn erkend. Om lidstaten in kennis te stellen van de status van verzoekers aan wie in een lidstaat reeds internationale bescherming is verleend, zullen *gegevens over vluchtelingen worden vrijgegeven* (d.w.z. beschikbaar worden gemaakt voor zoekopdrachten).

¹⁸ COM(2007) 301.

Om de toepassing van de Dublinverordening beter te ondersteunen, zullen de lidstaten *in Eurodac* moeten *aangeven wanneer zij de discretionaire bepalingen* van de Dublinverordening *toepassen*, d.w.z. de verantwoordelijkheid aanvaarden voor de behandeling van een verzoek waarvoor zij volgens de criteria van de Dublinverordening normaal gesproken niet verantwoordelijk zijn.

Om te zorgen voor *samenhang met* het sinds de aanneming van de verordening geëvolueerde *acquis inzake asiel*, stelt de Commissie voor de werkingssfeer van de verordening uit te breiden tot subsidiaire bescherming en de terminologie ervan af te stemmen op die van andere asielinstrumenten wat betreft de definitie van vreemdelingen ("onderdanen van derde landen en staatlozen"). Met het oog op samenhang met de Dublinverordening (alsook met het oog op gegevensbescherming, met name de inachtneming van het evenredigheidsbeginsel) zal de opslagperiode voor gegevens over onderdanen van derde landen of staatlozen van wie vingerafdrukken zijn genomen in verband met het illegaal overschrijden van een buitengrens worden afgestemd op het einde van de periode waarin een lidstaat volgens artikel 14, lid 1, van de Dublinverordening op basis van deze informatie verantwoordelijk is (d.w.z. een jaar).

Het is ook van belang een aantal bepalingen aan te passen aan *feitelijke ontwikkelingen* die zich sinds de aanneming van de verordening hebben voorgedaan, zoals: de wijziging van het rechtsinstrument waarvan de toepassing door de Eurodac-verordening moet worden vergemakkelijkt (de Dublinovereenkomst is vervangen door de Dublinverordening); het overnemen van de taken van de Gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit door de later opgerichte EDPS, en de aanvankelijk toegepaste maar thans achterhaalde praktijk dat gegevens ook op niet-digitale wijze aan de centrale eenheid kunnen worden toegezonden (bv. op DVD of op papier).

Wat de aanpak van gegevensbeschermingsproblemen betreft, zullen persoonsgegevens gemakkelijker kunnen worden beschermd omdat de bepaling inzake de *aanwijzing van bevoegde nationale autoriteiten* wordt gewijzigd (er moet worden vermeld welke eenheid precies bevoegd is en wat het verband is tussen haar werkzaamheden en het doel van Eurodac). Om redenen van transparantie zal de lijst van deze autoriteiten in het Publicatieblad van de Europese Unie worden bekendgemaakt, zodat de gegevens van belanghebbenden beter kunnen worden beschermd.

Het voorstel bevat ook bepalingen betreffende een *bijwerking en duidelijker omschrijving van de verschillende stadia van het beheer van de gegevensbank* (Commissie, beheersautoriteit, centraal systeem). SIS II en VIS delen reeds een technisch platform en er wordt overwogen om in de toekomst het biometrische matchingsysteem (BMS) te gebruiken bij SIS II, VIS en Eurodac. Tot de oprichting van een beheersautoriteit voor het beheer van de drie systemen blijft de Commissie belast met de werking van de centrale eenheid en zorgt zij voor de beveiliging van de gegevensoverdracht naar/van Eurodac.

Bij de aanneming van de Eurodac-verordening werd beslist dat er een uitvoeringsverordening met een aantal uitvoeringsbepalingen zou worden vastgesteld. De Raad heeft zich het recht voorbehouden om deze uitvoeringsverordening zelf aan te nemen. De Commissie is van mening dat de bepalingen van beide instrumenten van dezelfde aard zijn. Bovendien worden zij volgens dezelfde procedure aangenomen (d.w.z. medebeslissing). Bijgevolg heeft het voorstel ten doel *de uitvoeringsverordening in te trekken en de inhoud ervan over te nemen in de Eurodac-verordening*.

De enige bepaling¹⁹ waarvoor een comitologieprocedure is ingevoerd, bleek in de praktijk van weinig belang. Gedurende de ruim vijf jaar dat het systeem operationeel is, heeft de Commissie dit comité dan ook geen enkele keer bijeengeroepen. Bijgevolg wordt voorgesteld het krachtens de verordening ingestelde *comité op te heffen*.

7. RECHTSGRONDSLAG

Dit voorstel wijzigt Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad en heeft dezelfde rechtsgrondslag als die verordening, namelijk artikel 63, punt 1, onder a), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Titel IV van het Verdrag is niet van toepassing op het Verenigd Koninkrijk en Ierland, tenzij die landen daaromtrent anderszins besluiten overeenkomstig hetgeen is vastgelegd in het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, dat aan de verdragen is gehecht.

Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn gebonden door Verordening (EG) nr. 343/2003 van de Raad aangezien zij op basis van bovenvermeld protocol te kennen hebben gegeven dat zij wensen deel te nemen aan de aanneming en toepassing van die verordening. De positie van deze lidstaten met betrekking tot de huidige verordening heeft geen gevolgen voor hun eventuele deelname aan de gewijzigde verordening.

Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken, dat aan de verdragen is gehecht, neemt Denemarken niet deel aan de aanneming van deze verordening, die bijgevolg niet bindend is voor, noch van toepassing is op Denemarken. Aangezien Denemarken op grond van een in 2006 tussen Denemarken en de EG gesloten internationale overeenkomst²⁰ de huidige Dublinverordening echter wel toepast, dient het ingevolge artikel 3 van die overeenkomst de Commissie in kennis te stellen van zijn besluit om de inhoud van de gewijzigde verordening al dan niet ten uitvoer te leggen.

8. GEVOLGEN VAN HET VOORSTEL VOOR NIET-EU-LIDSTATEN DIE ZIJN BETROKKEN BIJ HET DUBLINSYSTEEM

Parallel met de associatie van verschillende niet-EU-lidstaten bij het Schengenacquis, heeft de Gemeenschap meerdere overeenkomsten gesloten waarbij deze landen ook bij het Dublin/Eurodac-acquis werden betrokken of is zij daarmee bezig:

- de overeenkomst met IJsland en Noorwegen, die is gesloten in 2001²¹;

¹⁹ "[D]e centrale eenheid [kan] ermee worden belast bepaalde andere statistische taken uit te voeren met betrekking tot de bij de centrale eenheid verwerkte gegevens." (artikel 3, lid 4, van de Eurodac-verordening).

²⁰ Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Denemarken betreffende de criteria en instrumenten om te bepalen welke staat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielerzoek dat wordt ingediend in Denemarken of een andere lidstaat van de Europese Unie en "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin, PB L 66 van 8.3.2006.

²¹ Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen betreffende de criteria en de mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor

- de overeenkomst met Zwitserland, die is gesloten op 28 februari 2008²²;
- de overeenkomst met Liechtenstein, die is ondertekend op 28 februari 2008²³.

Om rechten en verplichtingen te creëren tussen Denemarken – dat, zoals hierboven is uiteengezet, via een internationale overeenkomst bij het Dublin/Eurodac-acquis is betrokken – en de bovengenoemde landen, zijn tussen de Gemeenschap en de bij dit acquis betrokken landen twee andere instrumenten gesloten²⁴.

Krachtens de drie bovengenoemde overeenkomsten moeten de bij het Dublin/Eurodac-acquis betrokken landen dit acquis en de ontwikkeling daarvan zonder uitzondering aanvaarden. Zij nemen niet deel aan de aanneming van besluiten tot wijziging of ontwikkeling van het Dublin/Eurodac-acquis (zoals dit voorstel), maar moeten de Commissie binnen een bepaalde termijn in kennis stellen van hun beslissing om de inhoud van die besluiten al dan niet te aanvaarden zodra deze door de Raad en het Europees Parlement zijn aangenomen. Wanneer Noorwegen, IJsland, Zwitserland of Liechtenstein een besluit tot wijziging of ontwikkeling van het Dublin/Eurodac-acquis niet aanvaarden, wordt de zogenaamde "guillotinebepaling" toegepast en wordt de betrokken overeenkomst beëindigd, tenzij het desbetreffende bij de overeenkomsten ingestelde gemengd comité unaniem anders besluit.

9. SUBSIDIARITEITSBEGINSEL

Aangezien problemen in verband met asiel en vluchtelingenbescherming een grensoverschrijdend karakter hebben, verkeert de EU in de juiste positie om in het kader van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel oplossingen voor te stellen voor de hierboven beschreven problemen met betrekking tot de Eurodac-verordening. Hoewel de in 2000 aangenomen verordening reeds een grote mate van harmonisatie tot stand heeft gebracht, kan de ondersteuning van de uitvoering van de Dublinverordening door Eurodac nog verder worden ontwikkeld. Er is klaarblijkelijk behoefte aan EU-maatregelen inzake het beheer van een EU-gegevensbank die werd opgezet om de uitvoering van een verordening betreffende grensoverschrijdende asielstromen te ondersteunen.

de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat, in ? sland of in Noorwegen wordt ingediend, PB L 93 van 3.4.2001, blz. 40.

²² Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de criteria en mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat of in Zwitserland wordt ingediend, PB L 53 van 27.2.2008, blz. 5.

²³ Protocol tussen de Europese Gemeenschap, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein betreffende de toetreding van Liechtenstein tot de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland inzake de criteria en mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat of in Zwitserland wordt ingediend (COM(2006) 754, nog niet gesloten).

²⁴ Protocol tussen de Europese Gemeenschap, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de criteria en mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat of in Zwitserland wordt ingediend (2006/0257 CNS, gesloten op 24.10.2008, nog niet gepubliceerd in PB) en Protocol bij de Overeenkomst tussen de Gemeenschap, de Republiek ? sland en het Koninkrijk Noorwegen betreffende de criteria en de mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat in een lidstaat, in ? sland of in Noorwegen wordt ingediend (PB L 93 van 3.4.2001).

10. EVENREDIGHEIDSBEGINSEL

In de effectbeoordeling over de wijziging van de Eurodac-verordening is elke suboptie voor het oplossen van de vastgestelde problemen onderzocht, teneinde een goede verhouding te vinden tussen praktische haalbaarheid en vereiste inspanningen. Geconcludeerd werd dat de optie voor EU-maatregelen niet verder gaat dan nodig is om deze problemen op te lossen.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de ~~Overeenkomst van Dublin~~

⊗ Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] ⊗

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 63, punt 1, onder a),

Gezien het voorstel van de Commissie²⁵,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag²⁶,

Overwegende hetgeen volgt:

↓ nieuw

(1) Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad van 11 december 2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin²⁷ en Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad van 28 februari 2002 tot vaststelling van sommige uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin, moeten op verscheidene punten ingrijpend worden gewijzigd²⁸. Ter wille van de duidelijkheid dient tot herschikking van deze verordeningen te worden overgegaan.

²⁵ COM(2008) XXX.

²⁶ PB C van , blz. .

²⁷ PB L 316 van 15.12.2000, blz. 1.

²⁸ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 1.

↓ 2725/2000/EG overweging 1

~~(1) De lidstaten hebben het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen van 28 juli 1951 ondertekend, zoals gewijzigd bij het Protocol van New York van 31 januari 1967.~~

↓ 2725/2000/EG overweging 2
(aangepast)

~~(2) De lidstaten hebben de op 15 juni 1990 te Dublin ondertekende overeenkomst gesloten betreffende de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat bij een van de lidstaten van de Europese Gemeenschappen wordt ingediend, hierna "Overeenkomst van Dublin" genoemd.~~

↓ nieuw

(2) Een gemeenschappelijk asielbeleid, dat een gemeenschappelijk Europees asielstelsel omvat, is een wezenlijk aspect van de doelstelling van de Europese Unie om geleidelijk een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid tot stand te brengen, die openstaat voor diegenen die onder druk van de omstandigheden op wettige wijze in de Gemeenschap bescherming zoeken.

(3) De eerste fase van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel, dat op lange termijn moet leiden tot een gemeenschappelijke asielprocedure en een in de gehele Unie geldige uniforme status voor personen aan wie asiel is verleend, is thans gerealiseerd. De Europese Raad van 4 november 2004 nam het Haags programma aan, waarin doelstellingen met betrekking tot de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid zijn vastgesteld, die in de periode 2005-2010 moeten worden gerealiseerd. In het Haags programma werd de Europese Commissie verzocht de evaluatie van de rechtsinstrumenten van de eerste fase te voltooien en instrumenten van de tweede fase aan de Raad en het Europees Parlement voor te leggen met het oog op de goedkeuring ervan vóór eind 2010.

↓ 2725/2000/EG overweging 3
(aangepast)
⇒ nieuw

(4) Voor de toepassing van ~~de Overeenkomst van Dublin~~ Verordening (EG) nr. [.../...] van de Raad [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend]²⁹ , is het noodzakelijk de identiteit vast te

²⁹ COM(2008) XXX.

stellen van ~~asielzoekers~~ ⇒ personen die om internationale bescherming verzoeken ⇐ en van personen die in verband met de illegale overschrijding van de buitengrens van de Gemeenschap zijn aangehouden. Tevens is het met het oog op een doeltreffende toepassing van ~~de Overeenkomst van Dublin~~ ⊗ Verordening (EG) nr. [.../...] van de Raad [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] ⊗, en met name van artikel ~~1018~~, lid 1, punten ~~e) en e) b) en d)~~, van die ~~Overeenkomst~~ ⊗ verordening ⊗, wenselijk elke lidstaat de mogelijkheid te bieden na te gaan of ~~een vreemdeling~~ ⊗ een onderdaan van een derde land of een staatloze ⊗ die zich illegaal op zijn grondgebied ophoudt, in een andere lidstaat om ~~asiel~~ ⇒ internationale bescherming ⇐ heeft verzocht.

↓ 2725/2000/EG overweging 4

- (5) Vingerafdrukken vormen een belangrijk element om de juiste identiteit van die personen vast te stellen, hetgeen ertoe noopt een systeem voor de vergelijking van hun vingerafdrukgegevens in te stellen.
-

↓ 2725/2000/EG overweging 5
⇒ nieuw

- (6) Daartoe is het noodzakelijk om een systeem op te zetten, "Eurodac" genaamd, bestaande uit een ~~bij de Commissie in te stellen centrale eenheid die~~ ⇒ centraal systeem dat ⇐ een geautomatiseerde centrale gegevensbank van vingerafdrukgegevens beheert, alsmede uit de elektronische middelen voor doorzending tussen de lidstaten en ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐.
-

↓ nieuw

- (7) Om ervoor te zorgen dat alle personen die verzoeken om internationale bescherming of internationale bescherming genieten gelijk worden behandeld en om te zorgen voor samenhang met het huidige EU-acquis inzake asiel, met name met Richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming en met Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend], dient de werkingssfeer van deze verordening te worden uitgebreid tot personen die om subsidiaire bescherming verzoeken en personen die subsidiaire bescherming genieten.

↓ 2725/2000/EG overweging 6
(aangepast)
⇒ nieuw

- (8) Het is tevens noodzakelijk dat de lidstaten van elke ~~asielzoeker~~ ⇒ persoon die om internationale bescherming verzoekt ⇐ en van elke in verband met de illegale overschrijding van de buitengrens van een lidstaat aangehouden ~~vreemdeling~~ ⊗ onderdaan van een derde land of staatloze ⊗, voor zover deze 14 jaar of ouder is, onverwijld vingerafdrukken nemen ⇒ en vingerafdrukgegevens toezenden ⇐.

↓ 2725/2000/EG overweging 7
(aangepast)
⇒ nieuw

- (9) Het is noodzakelijk nauwkeurige regels vast te stellen voor de toezending van deze vingerafdrukgegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐, de opslag van deze vingerafdrukgegevens en van andere relevante gegevens in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐, de bewaring van die gegevens, de vergelijking ervan met andere vingerafdrukgegevens, de toezending van de resultaten van die vergelijking alsmede voor de afscherming en de verwijdering van de vastgelegde gegevens. Dergelijke regels kunnen verschillend zijn voor en dienen specifiek te worden afgestemd op de situatie van de verschillende categorieën ~~vreemdelingen~~ ⊗ onderdanen van derde landen of staatlozen ⊗.

↓ 2725/2000/EG overweging 8
(aangepast)
⇒ nieuw

- (10) ~~Vreemdelingen~~ ⊗ Onderdanen van derde landen of staatlozen ⊗ die in één lidstaat om ~~asiel~~ ⇒ internationale bescherming ⇐ hebben verzocht, kunnen nog tal van jaren over de mogelijkheid beschikken om dat ook in een andere lidstaat te doen. Daarom moet het maximale tijdsbestek gedurende hetwelk vingerafdrukken door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ dienen te worden bewaard, vrij lang zijn. Gezien het feit dat de meeste ~~vreemdelingen~~ ⊗ onderdanen van derde landen of staatlozen ⊗ die een aantal jaren in de Gemeenschap hebben verbleven, na die periode een vaste status of zelfs het burgerschap van een lidstaat hebben verkregen, dient een periode van tien jaar voor de bewaring van vingerafdrukgegevens als een redelijke termijn te worden beschouwd.

↓ 2725/2000/EG overweging 9
(aangepast)

- (11) Deze bewaringstermijn dient te worden bekort in bepaalde bijzondere omstandigheden waarin bewaring van vingerafdrukgegevens voor een zo lange duur onnodig is. Vingerafdrukgegevens van ~~vreemdelingen~~ ⊗ onderdanen van derde landen of

staatlozen ☒ dienen onverwijld te worden verwijderd zodra ~~die vreemdelingen~~
☒ deze ☒ het burgerschap van een lidstaat verkrijgen.

↓ nieuw

(12) Het is wenselijk gegevens te bewaren over betrokkenen van wie de vingerafdrukken aanvankelijk in Eurodac zijn opgeslagen bij de indiening van een verzoek om internationale bescherming en aan wie in een lidstaat internationale bescherming is verleend om gegevens die bij de indiening van een verzoek om internationale bescherming worden opgeslagen daarmee te kunnen vergelijken.

(13) De Commissie moet gedurende een overgangsperiode verantwoordelijk blijven voor het beheer van het centraal systeem en voor de communicatie-infrastructuur. Op lange termijn en op basis van een effectbeoordeling met een grondige analyse van alternatieve oplossingen vanuit financieel, operationeel en organisatorisch oogpunt dient een beheersautoriteit met bevoegdheid voor deze taken te worden opgericht.

↓ 2725/2000/EG overweging 13
(aangepast)

~~(13) Aangezien alleen de lidstaten verantwoordelijk zijn voor het identificeren en klasseren van de door de centrale eenheid verstrekte vergelijkingsresultaten en voor het afschermen van gegevens betreffende personen die als vluchteling erkend en toegelaten zijn, en aangezien deze verantwoordelijkheid betrekking heeft op het zeer gevoelige gebied van de verwerking van persoonsgegevens en gevolgen kan hebben voor het uitoefenen van individuele vrijheden, heeft de Raad bijzondere redenen om zich bepaalde uitvoerende bevoegdheden voor te behouden, met name wat betreft de aanneming van maatregelen om de veiligheid en betrouwbaarheid van die gegevens te garanderen.~~

↓ 2725/2000/EG overweging 14
(aangepast)

~~(14) De maatregelen vereist voor de uitvoering van andere bepalingen van deze verordening worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden die gelden voor de uitoefening van aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden.~~

↓ 2725/2000/EG overweging 10
⇒ nieuw

(14) De respectieve verantwoordelijkheden van de Commissie ⇒ en de beheersautoriteit ⇐, voor zover het ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ⇒ en de communicatie-infrastructuur ⇐ betreft, en van de lidstaten met betrekking tot

het gebruik van gegevens, beveiliging van gegevens, toegang tot en rechtzetting van geregistreerde gegevens moeten duidelijk afgebakend worden.

↓ 2725/2000/EG overweging 11

- (15) Terwijl de niet-contractuele aansprakelijkheid van de Gemeenschap in verband met het beheer van het Eurodac-systeem door de desbetreffende verdragsbepalingen wordt beheerst, moeten voor de niet-contractuele aansprakelijkheid van de lidstaten in verband met het beheer van het systeem specifieke bepalingen worden vastgesteld.
-

↓ 2725/2000/EG overweging 12

- (16) De doelstelling van de overwogen maatregelen, namelijk de invoering, ~~bij de Commissie~~, van een systeem voor het vergelijken van vingerafdrukgegevens ten behoeve van de uitvoering van het asielbeleid van de Gemeenschap, kan, juist door de aard ervan, onvoldoende door de lidstaten worden verwezenlijkt, zodat dit, overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel van artikel 5 van het Verdrag, beter door de Gemeenschap kan geschieden. Overeenkomstig het proportionaliteitsbeginsel van genoemd artikel reikt deze verordening niet verder dan hetgeen nodig is voor het bereiken van deze doelstelling.
-

↓ 2725/2000/EG overweging 15
(aangepast)

- (17) Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens³⁰ dient op de verwerking door de lidstaten van persoonsgegevens overeenkomstig deze verordening in het raam van het Eurodac-systeem van toepassing te zijn.
-

↓ 2725/2000/EG overweging 16

- ~~(16) Krachtens artikel 286 van het Verdrag is Richtlijn 95/46/EG ook van toepassing op instellingen en organen van de Gemeenschap. Aangezien de centrale eenheid bij de Commissie zal worden ingesteld, zal die richtlijn ook gelden voor de verwerking van persoonsgegevens door die eenheid.~~

³⁰ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

↓ 2725/2000/EG overweging 17

- (18) De beginselen van Richtlijn 95/46/EG met betrekking tot de bescherming van de rechten en vrijheden van natuurlijke personen, met name het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de verwerking van persoonsgegevens, dienen vooral voor zover het bepaalde sectoren betreft te worden aangevuld of verduidelijkt.

↓ nieuw

- (19) Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens³¹ moet worden toegepast. Bepaalde punten in verband met de verantwoordelijkheid voor de verwerking van gegevens en het toezicht op de gegevensbescherming dienen evenwel te worden verduidelijkt.

↓ nieuw

- (20) Het is wenselijk dat de nationale toezichthoudende autoriteiten toezien op de rechtmatigheid van de verwerking van persoonsgegevens door de lidstaten, terwijl de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, die is benoemd bij Besluit 2004/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 2003 houdende benoeming van de in artikel 286 van het Verdrag³² voorziene onafhankelijke controleautoriteit voor gegevensbescherming, moet toezien op de werkzaamheden van de communautaire instellingen en organen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, rekening houdend met de beperkte taken van de communautaire instellingen en organen met betrekking tot de gegevens als zodanig.

↓ 2725/2000/EG overweging 18

⇒ nieuw

- (21) Het is dienstig ⇒ periodiek ⇐ op de prestaties van Eurodac toezicht te houden en deze te evalueren.

³¹ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

³² PB L 12 van 17.1.2004, blz. 47.

↓ 2725/2000/EG overweging 19
⇒ nieuw

- (22) De lidstaten dienen te voorzien in een regeling die gebruik van in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇨ het centraal systeem ⇐ opgeslagen gegevens dat in strijd is met de doelstelling van Eurodac bestraft.

↓ 2725/2000/EG overweging 23
(aangepast)

- ~~(23) Deze verordening dient in werking te treden op de dag van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, teneinde als rechtsgrondslag te dienen voor de uitvoeringsbepalingen die met het oog op een spoedige toepassing van de verordening nodig zijn voor het treffen van de noodzakelijke technische maatregelen door de lidstaten en door de Commissie. Aan de Commissie dient bijgevolg de taak te worden opgedragen om na te gaan of aan deze voorwaarden is voldaan.~~

↓ nieuw

- (23) Lidstaten moeten in kennis worden gesteld van de status van specifieke asielprocedures ter vergemakkelijking van de correcte toepassing van Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend].

- (24) Deze verordening eerbiedigt de grondrechten en moet met inachtneming daarvan worden toegepast; zij neemt de beginselen in acht die met name in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie zijn neergelegd. Deze verordening is er met name op gericht het recht op bescherming van persoonsgegevens en het asielrecht onverkort te eerbiedigen en de toepassing van de artikelen 8 en 18 van het Handvest te bevorderen.

↓ 2725/2000/EG overweging 22
(aangepast)

- (25) Het is dienstig de territoriale werkingssfeer van deze verordening te beperken en te doen samenvallen met die van ~~de Overeenkomst van Dublin~~ ☒ Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] ☒,

HEBLEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Doel van "Eurodac"

1. Hierbij wordt een systeem, "Eurodac" geheten, ingesteld dat tot doel heeft te helpen vaststellen welke lidstaat krachtens ~~de Overeenkomst van Dublin~~ Verordening (EG) nr. [.../...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] verantwoordelijk is voor de behandeling van een ~~asielverzoek~~ verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een lidstaat is ingediend en tevens de toepassing van de ~~Overeenkomst van Dublin~~ Dublinverordening te vergemakkelijken, zulks onder de in deze verordening vervatte voorwaarden.

~~2. Eurodac bestaat uit:~~

~~a) de in artikel 3 bedoelde centrale eenheid;~~

~~b) een geautomatiseerde centrale gegevensbank, waarin de in artikel 5, lid 1, in artikel 8, lid 2, en in artikel 11, lid 2, bedoelde gegevens worden verwerkt om de vingerafdrukgegevens van asielzoekers en van de categorieën vreemdelingen bedoeld in artikel 8, lid 1, en artikel 11, lid 1, te kunnen vergelijken;~~

~~c) datatransmissiefaciliteiten tussen de lidstaten en de centrale gegevensbank. De regels voor Eurodac zijn eveneens van toepassing op de handelingen die door de lidstaten worden verricht, vanaf het toezenden van de gegevens aan de centrale eenheid tot het gebruik van de vergelijkingsresultaten;~~

~~3.2.~~ Onverminderd het gebruik dat de lidstaat van oorsprong kan maken van de voor Eurodac bestemde gegevens in overeenkomstig zijn nationaal recht ingestelde gegevensbestanden, mag de verwerking in Eurodac van vingerafdrukgegevens en andere persoonsgegevens uitsluitend plaatsvinden ten behoeve van de in artikel ~~1532~~, lid 1, van de ~~Overeenkomst van Dublin~~ Dublinverordening vermelde doeleinden.

Artikel 2

Definities

1. Voor de doeleinden van deze verordening wordt verstaan onder:

- (a) ~~"Overeenkomst van Dublin~~ ☒ Dublinverordening ☒", ~~de op 15 juni 1990 te Dublin ondertekende overeenkomst betreffende de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat bij een van de lidstaten van de Europese Gemeenschappen wordt ingediend~~ ☒ Verordening (EG) nr. [...] [tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend] ☒;
- (b) ~~"asielzoeker"~~ ⇒ "persoon die om internationale bescherming verzoekt" ⇐, een ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of een staatloze ☒ die ~~een asielverzoek heeft ingediend of namens wie een asielverzoek is ingediend~~ ⇒ een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend waarover nog geen definitieve beslissing is genomen ⇐;
- c) "lidstaat van oorsprong":
- i) in verband met een ~~asielzoeker~~ ☒ persoon zoals bedoeld in artikel 6 ☒, de lidstaat die de persoonsgegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toezendt en de resultaten van de vergelijking ontvangt;
 - ii) in verband met een persoon zoals bedoeld in artikel ~~8~~ 10, de lidstaat die de persoonsgegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toezendt;
 - iii) in verband met een persoon zoals bedoeld in artikel ~~11~~ 13, de lidstaat die de persoonsgegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toezendt en de resultaten van de vergelijking ontvangt;
- (d) ~~"vluchteling"~~ ⇒ "persoon aan wie internationale bescherming is verleend" ⇐ ~~degene die als vluchteling~~ ☒, een onderdaan van een derde land of een staatloze van wie ☒ is erkend ~~overeenkomstig het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen, zoals gewijzigd bij het Protocol van New York van 31 januari 1967~~ ⇒ dat hij internationale bescherming in de zin van artikel 2, onder a), van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad behoeft ⇐;
- e) "treffer": de op grond van een vergelijking door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ geconstateerde overeenstemming of overeenstemmingen tussen de vingerafdrukgegevens die in de gegevensbank zijn opgeslagen en de vingerafdrukken die door een lidstaat zijn toegezonden voor een persoon, onverminderd de plicht van de lidstaten de resultaten van de vergelijking overeenkomstig artikel ~~4, lid 6, 17, lid 4~~ onmiddellijk te toetsen.

2. De in artikel 2 van Richtlijn 95/46/EG gedefinieerde begrippen hebben in deze verordening dezelfde betekenis als in die richtlijn.
3. Tenzij anders bepaald hebben de in artikel ~~1~~ 2 van de ~~Overeenkomst van Dublin~~ Dublinverordening gedefinieerde begrippen in deze verordening dezelfde betekenis als in ~~die overeenkomst~~ de Dublinverordening .

Artikel 3

~~Centrale eenheid~~ Architectuur van het systeem en basisbeginselen

- ~~1. Er wordt bij de Commissie een centrale eenheid opgericht om ten behoeve van de lidstaten de in artikel 1, lid 2, onder b), genoemde centrale gegevensbank te beheren. De centrale eenheid wordt uitgerust met een geautomatiseerd vingerafdrukkenherkenningsysteem.~~

↓ nieuw

1. Eurodac bestaat uit:

- a) een geautomatiseerde centrale gegevensbank met vingerafdrukken (centraal systeem), die bestaat uit
 - een centrale eenheid,
 - een business continuity system;
- b) een communicatie-infrastructuur tussen het centraal systeem en de lidstaten, waarmee een versleuteld virtueel netwerk tot stand wordt gebracht dat specifiek bestemd is voor Eurodac-gegevens (communicatie-infrastructuur).

2. Elke lidstaat wijst een enkel nationaal gegevenssysteem aan (nationaal toegangspunt) dat in verbinding staat met het centraal systeem.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

- ~~2.3.~~ Gegevens ~~over asielzoekers, en~~ over de in ~~de artikelen 8 en in artikel 11~~ 6, 10 en 13 bedoelde personen worden bij ~~de centrale eenheid~~ het centraal systeem ten behoeve van de lidstaat van oorsprong verwerkt, onder de in deze verordening genoemde voorwaarden en worden afgescheiden met geschikte technische middelen .

↓ 407/2002/EG artikel 5, lid 1

~~1. De centrale eenheid houdt de gegevens over asielzoekers in de gegevensbank met geschikte technische middelen gescheiden van de gegevens over de in artikel 8 van de Eurodac-verordening aangeduide personen.~~

↓ 2725/2000/EG artikel 1, lid 2,
derde alinea
⇒ nieuw

4. De regels voor Eurodac zijn eveneens van toepassing op de handelingen die door de lidstaten worden verricht, vanaf het toezenden van de gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ tot het gebruik van de vergelijkingsresultaten.

↓ 2725/2000/EG artikel 4, lid 1,
tweede zin
⇒ nieuw

5. De procedure voor het nemen van vingerafdrukken wordt bepaald ⇒ en toegepast ⇐ overeenkomstig de praktijk van de betrokken lidstaat en overeenkomstig de garanties die verankerd zijn in het ⇒ Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ⇐ ~~Europees Verdrag voor de rechten van de mens~~ en het VN-verdrag inzake de rechten van het kind.

↓ nieuw

Artikel 4

Operationeel beheer door de beheersautoriteit

1. Na een overgangperiode wordt een beheersautoriteit, die uit de algemene begroting van de Europese Unie wordt gefinancierd, belast met het operationele beheer van Eurodac. De beheersautoriteit zorgt er in samenwerking met de lidstaten voor dat te allen tijde de beste voorhanden zijnde technologie wordt gebruikt voor het centraal systeem, onder voorbehoud van een kosten-batenanalyse.

2. Zij wordt tevens belast met de volgende taken met betrekking tot de communicatie-infrastructuur:

a) toezicht;

b) beveiliging;

c) coördinatie van de betrekkingen tussen de lidstaten en de dienstverlener.

3. De Commissie wordt belast met alle andere taken die betrekking hebben op de communicatie-infrastructuur, met name:

a) begrotingsuitvoeringstaken;

b) aanschaf en vernieuwing;

c) contractuele aangelegenheden.

4. Gedurende een overgangperiode die voorafgaat aan de aanvang van de werkzaamheden van de beheersautoriteit, is de Commissie belast met het operationele beheer van Eurodac.

5. Het operationele beheer van Eurodac omvat alle taken die nodig zijn om Eurodac overeenkomstig deze verordening 24 uur per dag en 7 dagen per week te laten functioneren, met name de onderhoudswerkzaamheden en technische ontwikkelingen die nodig zijn voor een bevredigend niveau van operationele kwaliteit van het systeem, in het bijzonder wat betreft de tijd die nodig is voor raadpleging van het centraal systeem.

6. Onverminderd het bepaalde in artikel 17 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen past de beheersautoriteit passende voorschriften inzake het beroepsgeheim of een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht toe op iedere persoon die met Eurodac-gegevens moet werken. Deze geheimhoudingsplicht blijft ook gelden nadat een dergelijk personeelslid zijn functie of dienstverband heeft beëindigd of zijn werkzaamheden heeft stopgezet.

7. De in deze verordening bedoelde beheersautoriteit is de beheersautoriteit die bevoegd is voor SIS II en VIS.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

Artikel 5 ³

⊗ Statistieken ⊗ ~~Centrale eenheid~~

³ De ~~centrale eenheid~~ ⊗ beheersautoriteit ⊗ stelt ~~om de drie maanden~~ ⇒ elke maand ⇐ een statistisch verslag op over ~~haar~~ ⊗ de ⊗ werkzaamheden ⊗ van het centraal systeem ⊗, met ⇒ met name ⇐ de volgende informatie:

a) het aantal toegezonden gegevens over ~~asielzoekers~~ ⇒ personen die om internationale bescherming verzoeken ⇐ en de in artikel ~~8~~ ¹⁰, lid 1, en artikel ~~11~~ ¹³, lid 1, bedoelde personen,

- b) het aantal treffers aangaande ~~asielzoekers~~ ⇒ personen die om internationale bescherming verzoeken en die ook ⇐ in een andere lidstaat een ~~asielverzoek~~ ⇒ verzoek om internationale bescherming ⇐ hebben ingediend,
- c) het aantal treffers aangaande de in artikel ~~8~~ 10, lid 1, bedoelde personen die later een ~~asielverzoek~~ ⇒ verzoek om internationale bescherming ⇐ hebben ingediend,
- d) het aantal treffers aangaande de in artikel ~~11~~ 13, lid 1, bedoelde personen die eerder een ~~asielverzoek~~ ⇒ verzoek om internationale bescherming ⇐ in een andere lidstaat hebben ingediend,
- e) het aantal vingerafdrukgegevens dat ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ~~opnieuw~~ ⇒ herhaaldelijk ⇐ bij de lidstaten van oorsprong heeft moeten opvragen omdat de eerder toegezonden vingerafdrukgegevens ongeschikt waren voor vergelijking door het geautomatiseerde vingerafdrukkenherkenningssysteem. 3

↓ nieuw

- f) het aantal gegevens dat overeenkomstig artikel 14, lid 1, is gemarkeerd,
- g) het aantal treffers aangaande de in artikel 14, lid 1, bedoelde personen.

↓ 2725/2000/EG
⇒ nieuw

Aan het eind van ieder jaar wordt een statistisch verslag opgesteld waarin de ⇐ maandelijkse ⇐ ~~driemaandelijkse~~ statistische verslagen ~~die sinds het begin van de activiteiten van Eurodac zijn opgesteld,~~ ⇒ voor dat jaar ⇐ worden samengevat en waarin tevens het aantal personen wordt vermeld met betrekking tot wie treffers in de zin van sub b), c) en d) werden vastgesteld.

Dit statistisch verslag omvat een uitsplitsing van de gegevens per lidstaat.

~~4. Ingevolge de procedure van artikel 23, lid 2, kan de centrale eenheid ermee worden belast bepaalde andere statistische taken uit te voeren met betrekking tot de bij de centrale eenheid verwerkte gegevens.~~

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

HOOFDSTUK II

~~ASIELZOEKERS~~ ⊗ PERSONEN DIE OM INTERNATIONALE BESCHERMING VERZOEKEN ⊗

Artikel ~~6~~ 4

Verzameling, toezending en vergelijking van vingerafdrukken

1. Elke lidstaat neemt onverwijld ⇒ na de indiening van een verzoek in de zin van artikel 20, lid 2, van de Dublinverordening ⇐ de vingerafdrukken van alle vingers van elke ~~asielzoeker~~ ⇒ persoon ⇐ van 14 jaar of ouder ⇒ die om internationale bescherming verzoekt ⇐ en zendt ⊗ deze samen met ⊗ de in artikel ~~5, lid 1~~ 7, punten ~~a) b)~~ tot en met ~~f) g)~~, genoemde gegevens ⇒ uiterlijk binnen 48 uur na de indiening van dat verzoek ⇐ ~~onverwijld~~ toe aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐.

~~(2) De in artikel 5, lid 1, genoemde gegevens worden door de centrale eenheid of, voorzover de technische omstandigheden zulks toelaten, rechtstreeks door de lidstaat van oorsprong, onmiddellijk in de centrale gegevensbank opgeslagen.~~

↓ nieuw

2. Wanneer een persoon die om internationale bescherming verzoekt in de verantwoordelijke lidstaat aankomt na een overdracht in de zin van de Dublinverordening, zendt de verantwoordelijke lidstaat, in afwijking van lid 1, slechts het bericht toe dat de overdracht betreffende de overeenkomstig artikel 6 in het centraal systeem opgeslagen relevante gegevens goed is verlopen, conform de door de beheersautoriteit vastgestelde voorschriften voor elektronische communicatie met het centraal systeem. Deze informatie wordt bewaard overeenkomstig artikel 8 ten behoeve van toezendingen op basis van artikel 6, lid 5.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

3. De in artikel ~~5, lid 1, 7, punt b)~~ onder a), genoemde vingerafdrukgegevens die door een lidstaat zijn toegezonden, worden ⇒ automatisch ⇐ vergeleken met de gegevens over vingerafdrukken die door andere lidstaten zijn toegezonden en reeds in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ zijn opgeslagen.

4. Op verzoek van een lidstaat draagt ~~de centrale eenheid~~ ⇨ het centraal systeem ⇨ er zorg voor dat de in lid 3 bedoelde vergelijking de door die lidstaat voordien toegezonden vingerafdrukgegevens bestrijkt in aanvulling op de gegevens van andere lidstaten.

5. ~~De centrale eenheid~~ ⇨ Het centraal systeem ⇨ zendt de treffer of het negatieve resultaat van de vergelijking ~~overwijde~~ ⇨ automatisch ⇨ toe aan de lidstaat van oorsprong. Bij een treffer zendt ~~zij~~ ⇨ het ⇨ voor alle reeksen gegevens die met de treffer overeenkomen de gegevens toe, zoals bedoeld in artikel 5, lid 1, van de ~~overeenkomst~~. ~~De gegevens zoals bedoeld in artikel 5, lid 1, onder b), van de overeenkomst worden alleen dan toegezonden voorzover zij aan de treffer ten grondslag lagen 7, onder a) tot en met f),~~ ⇨ samen met, in voorkomend geval, de in artikel 14, lid 1, bedoelde markering ⇨.

~~Indien de technische omstandigheden zulks toelaten, mag het vergelijkingsresultaat rechtstreeks worden toegezonden aan de lidstaat van oorsprong.~~

~~7. De uitvoeringsbepalingen waarin de procedures voor de toepassing van de leden 1 tot en met 6 zijn vervat, worden volgens de procedure van artikel 22, lid 1, vastgesteld.~~

Artikel ~~75~~

Opslag van gegevens

~~1.~~ Slechts de volgende gegevens worden in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇨ het centraal systeem ⇨ vastgelegd:

~~a)~~ vingerafdrukgegevens;

~~b)~~ lidstaat van oorsprong, plaats en datum van het ~~asielverzoek~~ ⇨ verzoek om internationale bescherming ⇨;

c) geslacht;

d) referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt;

e) datum waarop de vingerafdrukken zijn genomen;

f) datum waarop de gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇨ het centraal systeem ⇨ zijn toegezonden;

~~g) datum waarop de gegevens in de centrale gegevensbank zijn ingevoerd;~~

⇩ nieuw

g) gebruikersidentificatie van de operator.

↓ 2725/2000/EG

⇒ nieuw

~~h) nadere informatie met betrekking tot de ontvanger(s) aan wie de gegevens zijn toegezonden en de datum (data) van toezending.~~

~~2. Na opslag van de gegevens in de centrale gegevensbank vernietigt de centrale eenheid de voor de toezending gebruikte gegevensdragers, tenzij de lidstaat van oorsprong heeft verzocht deze terug te zenden.~~

Artikel ~~8~~ 6

Bewaring van gegevens

Elke reeks gegevens als vermeld in artikel ~~5, lid 1,~~ 7 wordt in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ bewaard voor een periode van tien jaar vanaf de datum waarop de vingerafdrukken zijn genomen.

Daarna worden de gegevens automatisch door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ uit ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ verwijderd.

Artikel ~~9~~ 7

Eerder verwijderen van gegevens

1. Gegevens over een persoon die vóór het verstrijken van de in artikel ~~6~~ 8 gestelde termijn het burgerschap van een lidstaat heeft verkregen, worden in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ gewist overeenkomstig artikel ~~15~~ 20, lid 3, zodra de lidstaat van oorsprong er kennis van neemt dat de persoon in kwestie dat burgerschap heeft verkregen.

↓ nieuw

2. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong in kennis van de verwijdering van gegevens door een andere lidstaat van oorsprong wanneer er een treffer is met gegevens die zijn toegezonden betreffende in artikel 6 of artikel 10 bedoelde personen.

HOOFDSTUK III

IN VERBAND MET ILLEGALE BUITENGRENSOVERSCRIJDING AANGEHOUDEN ~~VREEMDELINGEN~~ ☒ ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN OF STAATLOZEN ☒

Artikel 10 ⁸

Verzamelen en toezenden van vingerafdrukgegevens

1. Elke lidstaat neemt, met inachtneming van de garanties die verankerd zijn in het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het VN-verdrag inzake de rechten van het kind, onverwijld de vingerafdrukken van alle vingers van elke ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of staatloze ☒ van veertien jaar of ouder die, komende uit een derde land, door de bevoegde controleautoriteiten van een lidstaat is aangehouden in verband met het illegaal over land, over zee of door de lucht overschrijden van de grens van die lidstaat, en die niet is teruggezonden.
2. De betrokken lidstaat zendt de volgende gegevens over elke in lid 1 bedoelde ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of staatloze ☒ ~~onverwijld~~ ⇒ uiterlijk 48 uur na de datum van aanhouding ⇐ toe aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐:
 - a) vingerafdrukgegevens;
 - b) lidstaat van oorsprong, plaats en datum van de aanhouding;
 - c) geslacht;
 - d) referentienummer dat door de lidstaat van oorsprong wordt gebruikt;
 - e) datum waarop de vingerafdrukken zijn genomen;
 - f) datum waarop de gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ werden toegezonden;

Artikel ~~11~~ 9

Opslag van gegevens

1. De in artikel 5, lid 1, onder g), en in artikel ~~8~~ 10, lid 2, bedoelde gegevens worden in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ opgeslagen.

Onverminderd artikel ~~3, lid 3, 5~~ worden gegevens die overeenkomstig artikel ~~8~~ 10, lid 2, aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ zijn toegezonden, uitsluitend opgeslagen voor de vergelijking met gegevens over ~~asielzoekers~~ ⇒ personen die om internationale bescherming verzoeken ⇐ ~~die~~ welke later aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ worden doorgezonden.

~~De centrale eenheid~~ ⇒ Het centraal systeem ⇐ vergelijkt overeenkomstig artikel ~~8~~ 10, lid 2, aan ~~haar~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toegezonden gegevens niet met de eerder in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ vastgelegde gegevens en evenmin met gegevens die ~~haar~~ nadien overeenkomstig artikel ~~8~~ 10, lid 2, worden toegezonden ⇒ aan het centraal systeem ⇐.

2. ~~De procedures van artikel 4, lid 1, tweede zin, artikel 4, lid 2, en artikel 5, lid 2, alsmede de bepalingen die krachtens artikel 4, lid 7, zijn vastgesteld, zijn van toepassing.~~ Voor de vergelijking van gegevens over ~~asielzoekers~~ ⇒ personen die om internationale bescherming verzoeken ⇐ welke ~~die~~ later aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ worden toegezonden, met de in lid 1 bedoelde gegevens, zijn de procedures van artikel ~~4, leden 3, 5) en 6, 6, leden 3 en 5,~~ van toepassing.

Artikel ~~12~~ 10

Bewaring van gegevens

1. Elke reeks gegevens over een ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of een staatloze ☒ als vermeld in artikel ~~8~~ 10, lid 1, wordt in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ bewaard voor een periode van ⇒ een jaar ⇐ ~~twee jaar~~, vanaf de datum waarop de vingerafdrukken van de ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of de staatloze ☒ zijn genomen. Daarna worden de gegevens automatisch door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ~~uit de centrale gegevensbank~~ ⇒ uit het centraal systeem ⇐ verwijderd.
2. De gegevens over een ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of een staatloze ☒ als bedoeld in artikel ~~8~~ 10, lid 1, worden onverwijld uit ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ verwijderd overeenkomstig artikel ~~15~~ 21, lid 3, wanneer de lidstaat van oorsprong vóór het verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn van ~~twee~~ ⇒ een ⇐ jaar van één van de volgende omstandigheden kennis krijgt:

- a) de ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of de staatloze ☒ heeft een verblijfsvergunning gekregen;
- b) de ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of de staatloze ☒ heeft het grondgebied van de lidstaten verlaten;
- c) de ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of de staatloze ☒ heeft het burgerschap van een lidstaat verkregen.

↓ nieuw

3. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong in kennis van het feit dat een andere lidstaat van oorsprong om de in lid 2, onder a) of b), vermelde reden gegevens heeft verwijderd wanneer er een treffer is met gegevens die zijn toegezonden betreffende in artikel 10 bedoelde personen.
4. Het centraal systeem stelt alle lidstaten van oorsprong in kennis van het feit dat een andere lidstaat van oorsprong om de in lid 2, onder c), vermelde reden gegevens heeft verwijderd wanneer er een treffer is met gegevens die zijn toegezonden betreffende in artikel 6 of artikel 10 bedoelde personen.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

HOOFDSTUK IV

~~VREEMDELINGEN~~ ☒ ONDERDANEN VAN DERDE LANDEN OF STAATLOZEN ☒ DIE ZICH ILLEGAAL IN EEN LIDSTAAT OPHOUDEN

Artikel ~~13~~ 13

Vergelijking van vingerafdrukgegevens

1. Teneinde na te gaan of een ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of een staatloze ☒ die zich illegaal op het grondgebied van een lidstaat ophoudt, reeds eerder in een andere lidstaat een ~~asielverzoek~~ ⇒ verzoek om internationale bescherming ⇐ heeft ingediend, kan elke lidstaat vingerafdrukgegevens met betrekking tot die ~~vreemdeling~~ ☒ onderdaan van een derde land of die staatloze, ☒ van veertien jaar of ouder, samen met het door die lidstaat gebruikte referentienummer aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toezenden.

In de regel is er reden om na te gaan of de vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of de staatloze \boxtimes reeds eerder een asielverzoek \Rightarrow verzoek om internationale bescherming \Leftarrow in een andere lidstaat heeft ingediend, indien:

- a) de vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of de staatloze \boxtimes verklaart dat hij een asielverzoek \Rightarrow verzoek om internationale bescherming \Leftarrow heeft ingediend, zonder echter te vermelden in welke lidstaat dit heeft plaatsgevonden;
- b) de vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of de staatloze \boxtimes niet om asiel \Rightarrow internationale bescherming \Leftarrow verzoekt, maar tegen terugzending naar zijn land van herkomst bezwaar maakt, omdat hij beweert daar gevaar te lopen;
- c) de vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of de staatloze \boxtimes anderszins zijn verwijdering tracht te verhinderen door te weigeren om aan de vaststelling van zijn identiteit mee te werken, in het bijzonder door geen of valse identiteitspapieren te tonen.

2. Voor zover de lidstaten deelnemen aan de in lid 1 beschreven procedure, zenden zij de afdrukgegevens met betrekking tot alle vingers van de in lid 1 aangeduide personen toe aan ~~de centrale eenheid~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow , of ten minste die van de wijsvingers; wanneer die ontbreken, zenden zij de afdrukgegevens met betrekking tot alle overige vingers toe.

3. De vingerafdrukgegevens van een vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of een staatloze \boxtimes als bedoeld in lid 1 worden alleen aan ~~de centrale eenheid~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow toegezonden ter vergelijking met de vingerafdrukgegevens van ~~asielzoekers~~ \Rightarrow personen die om internationale bescherming verzoeken \Leftarrow die welke door andere lidstaten zijn toegezonden en die reeds in ~~de centrale gegevensbank~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow zijn opgeslagen.

De vingerafdrukgegevens van een dergelijke vreemdeling \boxtimes onderdaan van een derde land of een dergelijke staatloze \boxtimes worden niet in ~~de centrale gegevensbank~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow opgeslagen en evenmin vergeleken met de gegevens die overeenkomstig artikel 8, lid 2, aan ~~de centrale eenheid~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow zijn toegezonden.

4. Voor de vergelijking van uit hoofde van dit artikel toegezonden vingerafdrukgegevens met de vingerafdrukgegevens van asielzoekers \Rightarrow personen die om internationale bescherming verzoeken \Leftarrow die welke door andere lidstaten werden toegezonden en die reeds in ~~de centrale eenheid~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow zijn opgeslagen, zijn de procedures van artikel 4, leden 3, 5 en 6; 6, leden 3 en 5, alsmede de bepalingen die krachtens artikel 4, lid 7, zijn vastgesteld, van toepassing.

~~5. Zodra de vergelijkingsresultaten aan de lidstaat van oorsprong zijn toegezonden, worden door de centrale eenheid onverwijld:~~

~~a) de vingerafdrukgegevens en andere haar overeenkomstig lid 1 toegezonden gegevens verwijderd, en~~

~~b) de door de lidstaat van oorsprong voor de toezending van de gegevens aan de centrale eenheid gebruikte media vernietigd, tenzij de lidstaat van oorsprong om teruggave ervan heeft gevraagd.~~

HOOFDSTUK V

~~ERKENDE VLUCHTELINGEN~~ ☒ PERSONEN AAN WIE INTERNATIONALE BESCHERMING IS VERLEEND ☒

Artikel 12

Afscherming van gegevens

~~1. De gegevens over een asielzoeker die overeenkomstig artikel 4, lid 2 geregistreerd is, worden in de centrale gegevensbank afgeschermd als die persoon in een lidstaat als vluchteling is erkend en toegelaten. Die afscherming wordt uitgevoerd door de centrale eenheid, op instructie van de lidstaat van oorsprong.~~

~~Zolang nog geen besluit overeenkomstig lid 2 is genomen, worden treffers in verband met personen die in een lidstaat als vluchteling zijn erkend en toegelaten niet toegezonden. De centrale eenheid deelt de verzoekende lidstaat een negatief resultaat mede.~~

~~2. Vijf jaar na de aanvang van de activiteiten van Eurodac en op basis van door de centrale eenheid opgestelde betrouwbare statistieken over de personen die in een lidstaat een asielverzoek hebben ingediend na in een andere lidstaat als vluchteling te zijn erkend en toegelaten, wordt overeenkomstig de toepasselijke bepalingen van het Verdrag een besluit genomen over de vraag of de gegevens over personen die als vluchteling in een lidstaat zijn erkend en toegelaten:~~

~~a) ofwel overeenkomstig artikel 6 moeten worden bewaard ten behoeve van de in artikel 4, lid 3, bedoelde vergelijking;~~

~~b) ofwel vervroegd moeten worden gewist zodra een persoon als vluchteling is erkend en toegelaten.~~

~~3. In het in lid 2, punt a), bedoelde geval wordt de afscherming van krachtens lid 1 afgeschermd gegevens opgeheven en geldt de in lid 1 bedoelde procedure niet langer.~~

~~4. In het in lid 2, punt b), bedoelde geval worden:~~

~~a) gegevens die krachtens lid 1 zijn afgeschermd, onverwijld door de centrale eenheid verwijderd, en worden en worden~~

~~b) gegevens over personen die later als vluchteling worden erkend en toegelaten, overeenkomstig artikel 15, lid 3, verwijderd zodra de lidstaat van oorsprong~~

~~ervan kennis krijgt dat die persoon in een lidstaat als vluchteling is erkend en toegelaten.~~

~~5. De toepassingsbepalingen betreffende de procedure voor de afscherming van de in lid 1 bedoelde gegevens en betreffende de in lid 2 bedoelde opstelling van statistieken worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 22, lid 1.~~

↓ nieuw

Artikel 14

Markering van gegevens

1. De lidstaat van oorsprong die internationale bescherming heeft verleend aan een persoon die om internationale bescherming heeft verzocht en van wie de gegevens overeenkomstig artikel 6 eerder in het centraal systeem zijn opgeslagen, markeert de relevante gegevens conform de door de beheersautoriteit vastgestelde voorschriften voor elektronische communicatie met het centraal systeem. Deze markering wordt in het centraal systeem opgeslagen overeenkomstig artikel 8 ten behoeve van toezendingen op basis van artikel 6, lid 5.
 2. De lidstaat van oorsprong verwijdert de markering van gegevens betreffende een onderdaan van een derde land of een staatloze van wie de gegevens overeenkomstig lid 1 eerder zijn gemarkeerd, wanneer zijn status is ingetrokken of beëindigd of de verlenging ervan is geweigerd op grond van artikel 14 of artikel 19 van Richtlijn 2004/83/EG van de Raad.
-

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

HOOFDSTUK VI

GEBRUIK EN BESCHERMING VAN GEGEVENS, BEVEILIGING EN AANSPRAKELIJKHEID

Artikel ~~15~~ 13

Verantwoordelijkheid voor het gebruik van de gegevens

1. De lidstaat van oorsprong is verantwoordelijk voor:
 - a) de rechtmatigheid van het nemen van de vingerafdrukken;

- b) de rechtmatigheid van de toezending van de vingerafdrukgegevens en van de overige in artikel ~~5, lid 1~~ 7, in artikel ~~8~~ 10, lid 2, en in artikel ~~11~~ 13, lid 2, bedoelde gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐;
- c) de juistheid en de actualiteit van de gegevens die hij aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toezendt;
- d) de rechtmatigheid van de opslag, bewaring, rechtzetting en verwijdering van de gegevens in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐, zulks onverminderd de verantwoordelijkheden van de Commissie;
- e) de rechtmatigheid van het gebruik van de door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toegezonden resultaten van de vergelijking van de vingerafdrukgegevens.
2. Overeenkomstig artikel ~~14~~ 19 zorgt de lidstaat van oorsprong voor de beveiliging van de in lid 1 bedoelde gegevens vóór en tijdens de toezending aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐, alsmede voor de beveiliging van de gegevens die hij van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ontvangt.
3. De lidstaat van oorsprong is, overeenkomstig artikel ~~4~~ 17, lid ~~6~~ 4, verantwoordelijk voor de definitieve identificatie van de gegevens.
4. De Commissie draagt er zorg voor dat ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ overeenkomstig de bepalingen van deze verordening ~~en van de uitvoeringsbepalingen ervan~~ wordt beheerd. Dit houdt met name in dat de Commissie:
- a) maatregelen vaststelt welke ervoor zorgen dat de bij ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ werkzame personen de ~~☒~~ daarin ~~☒~~ ~~in de centrale gegevensbank~~ opgeslagen gegevens slechts in overeenstemming met het doel van Eurodac zoals omschreven in artikel 1, lid 1, gebruiken;
- ~~b) ervoor zorg draagt dat de bij de centrale eenheid werkzame personen gevolg geven aan alle door lidstaten krachtens deze verordening gedane verzoeken met betrekking tot het opslaan, vergelijken, rechtzetten en verwijderen van gegevens waarvoor zij verantwoordelijk zijn;~~
- ~~b) ⇒~~ de nodige maatregelen neemt om te zorgen voor de beveiliging van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐, overeenkomstig artikel ~~14~~ 19;
- ~~c) ⇒~~ ervoor zorg draagt dat enkel personen die gemachtigd zijn om bij ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ te werken ~~☒~~ daartoe ~~☒~~ ~~tot de in de centrale gegevensbank vastgelegde gegevens~~ toegang hebben, onverminderd artikel 20 en de bevoegdheden van het onafhankelijke controleorgaan dat krachtens artikel 286, lid 2, van het Verdrag wordt opgericht ~~☒~~ de bevoegdheden van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming ~~☒~~.

De Commissie licht het Europees Parlement en de Raad in over de maatregelen die zij krachtens de eerste alinea neemt.

Artikel ~~16~~

Toezending

1. De vingerafdrukken worden gedigitaliseerd en toegezonden in het in bijlage 1 genoemde gegevensformaat. Voor zover dat met het oog op de doeltreffende werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ noodzakelijk is, stelt de ~~centrale eenheid~~ ⊗ beheersautoriteit ⊗ de nodige technische voorschriften op voor toezendingen in dat gegevensformaat door de lidstaten aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ en vice versa. De ~~centrale eenheid~~ ⊗ beheersautoriteit ⊗ zorgt ervoor dat de door de lidstaten toegezonden vingerafdrukgegevens in het geautomatiseerde vingerafdrukherkenningsysteem kunnen worden vergeleken.
2. De toezending van de gegevens overeenkomstig artikel ~~5, lid 1, 7, artikel 10, lid 2, en artikel 13, lid 2, van de Eurodac-verordening~~ door de lidstaten geschiedt langs elektronische weg. ⇒ De in artikel 7 en artikel 10, lid 2, bedoelde gegevens worden automatisch opgeslagen in het centraal systeem. ⇐ Voor zover dat met het oog op de doeltreffende werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ noodzakelijk is, stelt de ~~centrale eenheid~~ ⊗ beheersautoriteit ⊗ technische voorschriften op die waarborgen dat gegevens naar behoren langs elektronische weg door de lidstaten aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ en vice versa kunnen worden gezonden. ~~Toezending van de gegevens op papier met gebruikmaking van het formulier in bijlage 2 of op andere gegevensdragers (diskettes, CD-rom of andere in de toekomst ontwikkelde en algemeen gebruikte gegevensdragers) mag alleen plaatsvinden in geval van langdurige technische storingen.~~
3. Door middel van het referentienummer overeenkomstig artikel ~~5, lid 1, 7, onder d), en artikel 10, lid 2, onder d), van de Eurodac-verordening~~ moeten de gegevens ondubbelzinnig aan een persoon en aan de lidstaat die de gegevens toezendt kunnen worden gekoppeld. Voorts moet uit dat nummer kunnen worden opgemaakt of het gaat om ~~een asielzoeker, dan wel om~~ een persoon als bedoeld in artikel ~~8 of artikel 11 van de Eurodac-verordening~~ 6, artikel 10 of artikel 13.
4. Het referentienummer begint met de kenletter(s) waarmee de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden overeenkomstig de in bijlage 1 vermelde norm wordt aangeduid. Na de kenletter(s) volgt de identificatie van de personencategorie. Gegevens van ~~asielzoekers~~ ⊗ personen als bedoeld in artikel 6 ⊗ worden aangeduid met "1", van personen als bedoeld in artikel ~~8 10 van de Eurodac-verordening~~ met "2" en van personen als bedoeld in artikel ~~11 13 van de Eurodac-verordening~~ met "3".
5. De ~~centrale eenheid~~ ⊗ beheersautoriteit ⊗ stelt de nodige technische procedures voor de lidstaten op, zodat ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ondubbelzinnige gegevens ontvangt.

- 4.6. ~~De centrale eenheid~~ ⇒ Het centraal systeem ⇐ bevestigt de ontvangst van de toegezonden gegevens zo spoedig mogelijk. De ~~centrale eenheid~~ ⇔ beheersautoriteit ⇔ stelt de nodige technische voorschriften op zodat de lidstaten de bevestiging van ontvangst op verzoek ontvangen.

↓ 407/2002/EG artikel 3
⇒ nieuw

Artikel ~~17~~³

Uitvoering van de vergelijking en toezending van het resultaat

1. De lidstaten dragen er zorg voor dat de toegezonden vingerafdrukgegevens van zodanige kwaliteit zijn dat zij geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde herkenningssysteem. Voor zover dat nodig is om te waarborgen dat bij de vergelijking door ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ zeer nauwkeurige resultaten worden verkregen, bepaalt de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ welke kwaliteit toegezonden vingerafdrukgegevens moeten hebben. ~~De centrale eenheid~~ ⇒ Het centraal systeem ⇐ controleert zo spoedig mogelijk de kwaliteit van de toegezonden vingerafdrukgegevens. Indien vingerafdrukgegevens niet geschikt zijn voor vergelijkingen door het geautomatiseerde vingerafdrukherkenningssysteem, verzoekt ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ de lidstaat ~~zo spoedig mogelijk~~ om toezending van kwalitatief geschikte vingerafdrukgegevens.
2. ~~De centrale eenheid~~ ⇒ Het centraal systeem ⇐ verricht de vergelijkingen in de volgorde van ontvangst van de verzoeken. Ieder verzoek moet binnen 24 uur afgehandeld zijn. Een lidstaat kan bij verzoeken om vergelijking die langs elektronische weg toegezonden zijn, om redenen van nationaal recht verlangen dat bijzonder dringende vergelijkingen binnen een uur worden verricht. Indien die behandelingstermijnen door omstandigheden die buiten de verantwoordelijkheid van de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ vallen niet kunnen worden aangehouden, dan behandelt ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ het verzoek als eerste zodra die redenen zijn weggevallen. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ noodzakelijk is, stelt de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ in die gevallen criteria op om ervoor te zorgen dat verzoeken met voorrang behandeld worden.
3. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ noodzakelijk is, stelt de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ operationele procedures op voor de verwerking van ontvangen gegevens en voor de toezending van de resultaten van vergelijkingen.

↓ 2725/2000/EG artikel 4, lid 6
(aangepast)
⇒ nieuw

4. Het vergelijkingsresultaat wordt in de lidstaat van oorsprong onverwijld gecontroleerd. De definitieve identificatie geschiedt door de lidstaat van oorsprong, in samenwerking met de lidstaten die daar overeenkomstig artikel ~~1532~~ van de ~~Overeenkomst van Dublin~~ ☒ Dublinverordening ☒ eventueel belang bij hebben.

Indien ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ meedeelt dat overige gegevens onbetrouwbaar blijken te zijn, worden deze gegevens uit het bestand verwijderd of vernietigd zodra vaststaat dat deze onbetrouwbaar zijn.

↓ nieuw

5. Indien uit de definitieve identificatie overeenkomstig lid 4 blijkt dat het resultaat van de van het centraal systeem ontvangen vergelijking onjuist is, delen de lidstaten dat mee aan de Commissie en de beheersautoriteit.
6. De lidstaat die overeenkomstig artikel 17 van de Dublinverordening de verantwoordelijkheid aanvaardt, meldt dat in een toegezonden bericht betreffende de overeenkomstig artikel 6 van deze verordening in het centraal systeem opgeslagen relevante gegevens, conform de door de beheersautoriteit vastgestelde voorschriften voor elektronische communicatie met het centraal systeem. Deze informatie wordt opgeslagen overeenkomstig artikel 8 ten behoeve van toezendingen op basis van artikel 6, lid 5.

↓ 407/2002/EG (aangepast)
⇒ nieuw

Artikel 184

Communicatie tussen de lidstaten en ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐

Voor de toezending van gegevens door de lidstaten aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ en vice versa wordt gebruik gemaakt van ~~de algemene IDA-diensten bedoeld in Besluit nr. 1719/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 1999 betreffende een reeks richtsnoeren, met inbegrip van de vaststelling van projecten van gemeenschappelijk belang, voor trans-Europese netten voor elektronische gegevensuitwisseling tussen overheidsdiensten (IDA)~~ ⇒ de communicatie-infrastructuur die door de beheersautoriteit ter beschikking wordt gesteld ⇐. Voor zover dat voor de doeltreffende werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ noodzakelijk is, stelt de ~~centrale eenheid~~ ☒ beheersautoriteit ☒ de nodige technische procedures op voor het gebruik van ~~algemene IDA-diensten~~ ⇒ de communicatie-infrastructuur ⇐.

Artikel 19

Gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit

- ~~1. Er wordt een onafhankelijke gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit ingesteld, die bestaat uit ten hoogste twee vertegenwoordigers van de nationale controleorganen van elke lidstaat. Elke delegatie beschikt over één stem.~~
- ~~2. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit heeft tot taak de werkzaamheden van de centrale eenheid te controleren opdat de rechten van de betrokken personen niet geschaad worden door de verwerking of het gebruik van de gegevens waarover de centrale eenheid beschikt. Tevens ziet zij toe op de rechtmatigheid van de toezending van persoonsgegevens aan de lidstaten door de centrale eenheid.~~
- ~~3. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit is er tevens mee belast uitvoeringsproblemen in verband met de werking van Eurodac te behandelen, moeilijkheden bij de controle door de nationale toezichhoudende autoriteiten te onderzoeken, en aanbevelingen te doen voor gezamenlijke oplossingen voor bestaande problemen.~~
- ~~4. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit wordt bij de uitoefening van haar taken indien nodig actief bijgestaan door de nationale toezichhoudende autoriteiten.~~
- ~~5. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit kan advies inwinnen bij personen met een adequate kennis van vingerafdrukgegevens.~~
- ~~6. De Commissie staat de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit bij de uitoefening van haar taken bij. Daarbij verstrekt zij de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit met name de door haar gevraagde informatie en verleent zij haar toegang tot alle documenten en dossiers en tot de in het systeem opgeslagen gegevens en te allen tijde tot al haar gebouwen en terreinen.~~
- ~~7. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit stelt met eenparigheid van stemmen haar reglement van orde vast. Zij wordt bijgestaan door een secretariaat, waarvan de taken in het reglement van orde omschreven worden.~~
- ~~8. Verslagen van de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit worden openbaar gemaakt en aan de instanties waaraan de nationale toezichhoudende autoriteiten verslag uitbrengen, alsmede ter informatie aan het Europees Parlement, aan de Raad en aan de Commissie, toegezonden. Tevens kan de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit het Europees Parlement, de Raad en de Commissie te allen tijde opmerkingen of suggesties voor verbeteringen inzake haar opdracht voorleggen.~~
- ~~9. Bij de uitoefening van hun bevoegdheden ontvangen de leden van de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit geen instructies van regeringen of instanties.~~

~~10. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit wordt geraadpleegd over het op haar betrekking hebbende gedeelte van de ontwerp-begroting voor de centrale eenheid van Eurodac. Het advies van de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit wordt bij de betrokken ontwerp-begroting gevoegd.~~

~~11. De gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit wordt opgeheven zodra het in artikel 286, lid 2, van het Verdrag bedoelde onafhankelijk controleorgaan is opgericht. Dit onafhankelijk controleorgaan treedt in de plaats van de gemeenschappelijke toezichhoudende autoriteit en oefent alle bevoegdheden uit waarover het beschikt krachtens het besluit waarbij het wordt opgericht.~~

~~Artikel 14~~

~~Beveiliging~~

~~1. De lidstaat van oorsprong neemt de nodige maatregelen om:~~

~~a) te voorkomen dat onbevoegden toegang hebben tot de nationale apparatuur waarmee hij handelingen verricht in overeenstemming met het doel van Eurodac (controle op de toegang tot apparatuur);~~

~~b) te voorkomen dat onbevoegden gegevens en gegevensdragers in Eurodac lezen, kopiëren, wijzigen of verwijderen (controle op de gegevensdragers);~~

~~e) te waarborgen dat achteraf kan worden nagegaan en vastgesteld welke gegevens wanneer en door wie in Eurodac zijn opgeslagen (controle op de opslag van gegevens);~~

~~d) te voorkomen dat gegevens ongeoorloofd in Eurodac worden opgeslagen en in Eurodac opgeslagen gegevens ongeoorloofd worden gewijzigd of verwijderd (controle op het invoeren van gegevens);~~

~~e) te waarborgen dat bij het gebruiken van Eurodac bevoegde personen uitsluitend toegang hebben tot gegevens die binnen hun bevoegdheid vallen (controle op de toegang);~~

~~f) te waarborgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke autoriteiten in Eurodac opgeslagen gegevens door middel van datatransmissieapparatuur mogen worden toegezonden (controle op de toezending);~~

~~g) te beletten dat gegevens ongeoorloofd worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd tijdens de rechtstreekse toezending van gegevens van en naar de centrale gegevensbank en tijdens het transport van gegevensdragers naar en van de centrale eenheid (controle op het transport).~~

~~2. De Commissie is wat het beheer van de centrale eenheid betreft, verantwoordelijk voor de toepassing van de in lid 1 genoemde maatregelen.~~

*Artikel 19**Beveiliging van gegevens*

1. De bevoegde lidstaat zorgt voor de beveiliging van de gegevens vóór en tijdens de verzending ervan naar het centraal systeem. Elke lidstaat zorgt voor de beveiliging van de gegevens die hij van het centraal systeem ontvangt.
2. Elke lidstaat stelt, met betrekking tot zijn nationale systeem, de nodige maatregelen vast, met inbegrip van een beveiligingsplan, om:
 - a) gegevens fysiek te beschermen, met inbegrip van het opstellen van noodplannen ter bescherming van vitale infrastructuur;
 - b) te voorkomen dat onbevoegden toegang hebben tot de nationale apparatuur waarmee de lidstaat handelingen verricht in overeenstemming met het doel van Eurodac (controle op de toegang tot apparatuur);
 - c) te voorkomen dat gegevensdragers door onbevoegden worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd (controle op gegevensdragers);
 - d) te voorkomen dat gegevens door onbevoegden in het geheugen worden opgeslagen, alsmede dat opgeslagen persoonsgegevens door onbevoegden worden ingezien, gewijzigd of verwijderd (controle op de opslag);
 - e) te voorkomen dat gegevens onrechtmatig in Eurodac worden verwerkt en dat in Eurodac verwerkte gegevens onrechtmatig worden gewijzigd of verwijderd (controle op het invoeren van gegevens);
 - f) te waarborgen dat degenen die bevoegd zijn om Eurodac te raadplegen, uitsluitend toegang hebben tot de gegevens waarop hun toegangsbevoegdheid betrekking heeft, en uitsluitend met persoonlijke en unieke gebruikersidentiteiten en geheime toegangsprocedures (controle op de toegang tot de gegevens);
 - g) te waarborgen dat alle autoriteiten met toegangsrecht tot Eurodac profielen opstellen waarin de taken en verantwoordelijkheden worden omschreven van de personen die bevoegd zijn om gegevens in te zien, in te voeren, bij te werken, te wissen en te doorzoeken, en deze profielen desgevraagd en onverwijld ter beschikking te stellen aan de nationale toezichthoudende autoriteiten, als bedoeld in artikel 24 (personeelsprofielen);
 - h) te waarborgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke instanties persoonsgegevens door middel van datatransmissieapparatuur mogen worden overgedragen (controle op de overdracht);

i) te waarborgen dat het mogelijk is om na te gaan en vast te stellen welke gegevens wanneer, door wie en met welk doel in Eurodac zijn verwerkt (controle op de opslag van gegevens);

j) te voorkomen, in het bijzonder door middel van passende versleutelingstechnieken, dat bij de overdracht van persoonsgegevens van en naar Eurodac of gedurende het transport van gegevensdragers de gegevens onrechtmatig worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd (controle op het transport);

k) de doelmatigheid van de in dit lid bedoelde beveiligingsmaatregelen te controleren en met betrekking tot de interne controle de nodige organisatorische maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat deze verordening wordt nageleefd (interne controle).

3. De beheersautoriteit neemt de nodige maatregelen ter verwezenlijking van de in lid 2 bedoelde doelstellingen ten aanzien van de werking van Eurodac, met inbegrip van de vaststelling van een beveiligingsplan.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

Artikel ~~20~~ 15

Toegang tot en rechtzetting respectievelijk verwijdering van in Eurodac opgeslagen gegevens

1. De lidstaat van oorsprong heeft in overeenstemming met de bepalingen van deze verordening toegang tot de gegevens die hij heeft toegezonden en die in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ zijn opgeslagen.

Lidstaten hebben geen toegang tot de gegevens die door een andere lidstaat zijn toegezonden, en mogen evenmin dergelijke gegevens ontvangen, met uitzondering van de gegevens die het resultaat zijn van de in artikel ~~4~~ 6, lid 5, genoemde vergelijking.

2. Elke lidstaat bepaalt welke nationale autoriteiten in overeenstemming met lid 1 toegang hebben tot de in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ opgeslagen gegevens ⇒ met het oog op de toepassing van artikel 1, lid 1. In deze aanwijzing wordt gespecificeerd welke eenheid precies bevoegd is voor de uitvoering van de taken in verband met de toepassing van deze verordening. ⇐ Elke lidstaat zendt de Commissie ⇒ en de beheersautoriteit onverwijld ⇐ de lijst van die autoriteiten ⇒ en eventuele wijzigingen daarvan ⇐ toe. ⇒ De beheersautoriteit maakt een geconsolideerde lijst bekend in het Publicatieblad van de Europese Unie. Wanneer de lijst wordt gewijzigd, maakt de beheersautoriteit een keer per jaar een bijgewerkte geconsolideerde versie ervan bekend. ⇐

3. Alleen de lidstaat van oorsprong is bevoegd de gegevens die hij aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ heeft toegezonden, te wijzigen door rechtzetting,

aanvulling of verwijdering, onverminderd de verwijdering overeenkomstig artikel ~~6~~, artikel 10, lid 1, of artikel 12, lid 4, onder a) 8 of artikel 12, lid 1.

~~Indien de lidstaat van oorsprong de gegevens rechtstreeks in de centrale gegevensbank opslaat, mag hij de gegevens rechtstreeks wijzigen of verwijderen.~~

~~Indien de lidstaat van oorsprong de gegevens niet rechtstreeks in de centrale gegevensbank opslaat, worden de gegevens door de centrale eenheid gewijzigd of verwijderd op verzoek van die lidstaat.~~

4. Indien een lidstaat of de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ over aanwijzingen beschikt dat in de ~~centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ opgeslagen gegevens feitelijk onjuist zijn, stelt hij de lidstaat van oorsprong zo spoedig mogelijk hiervan in kennis.

Indien een lidstaat aanwijzingen heeft dat bepaalde gegevens in strijd met deze verordening in de ~~centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ werden opgeslagen, stelt hij ☒ de Commissie en ☒ de lidstaat van oorsprong ~~eveneens~~ zo spoedig mogelijk daarvan in kennis. De laatstgenoemde lidstaat controleert de betrokken gegevens en zorgt er, voor zover noodzakelijk, voor dat zij onverwijld worden gewijzigd of verwijderd.

5. De in de ~~centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ opgeslagen gegevens worden door de ~~centrale eenheid~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ niet overgedragen aan of beschikbaar gesteld voor de autoriteiten van derde landen, tenzij zij daartoe uitdrukkelijk toestemming heeft gekregen in het kader van een overeenkomst van de Gemeenschap over de criteria en mechanismen voor de vaststelling van de staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een ~~asielverzoek~~ ⇒ verzoek om internationale bescherming ⇐.

Artikel 21

Uitvoeringsbepalingen

~~1. De Raad neemt met de in artikel 205, lid 2, van het Verdrag bepaalde meerderheid de uitvoeringsbepalingen aan die nodig zijn voor:~~

~~de vaststelling van de in artikel 4, lid 7, bedoelde procedure;~~

~~de vaststelling van de procedure voor de afscherming van de in artikel 12, lid 1, bedoelde gegevens;~~

~~het opstellen van de in artikel 12, lid 2, bedoelde statistieken.~~

~~In gevallen waarin deze uitvoeringsbepalingen gevolgen hebben voor de door de lidstaten gedragen werkingskosten, neemt de Raad zijn besluit met eenparigheid van stemmen.~~

~~2. De in artikel 3, lid 4, bedoelde maatregelen worden aangenomen via de procedure van artikel 23, lid 2.~~

Artikel ~~21~~ 16

Registratie ~~door de centrale eenheid~~

1. De ~~centrale eenheid~~ ⇨ beheersautoriteit ⇨ is gehouden alle gegevensverwerkingsverrichtingen in ~~de centrale eenheid~~ ⇨ het centraal systeem ⇨ te registreren. Geregistreerd worden het doel, de datum en het tijdstip van de toegang, de toegezonden gegevens, de gegevens waarvan bij het bevragen gebruik is gemaakt en de naam van zowel de eenheid die de gegevens invoert of opvraagt, als de verantwoordelijke personen.
2. De registratie mag uitsluitend worden gebruikt voor het toezicht op de toelaatbaarheid van de gegevensverwerking vanuit het oogpunt van gegevensbescherming en voor de beveiliging van de gegevens krachtens artikel ~~14~~ 19. De registratie moet met passende maatregelen tegen ongeoorloofde toegang worden beschermd en ~~na~~ één jaar ⇨ na het verstrijken van de in artikel 8 en artikel 12, lid 1, vermelde bewaringstermijn ⇨ worden verwijderd, indien zij niet nodig is voor alsdan reeds aangevangen controleprocedures.

⇩ nieuw

3. Elke lidstaat neemt met betrekking tot zijn nationaal systeem de nodige maatregelen ter verwezenlijking van de in de leden 1 en 2 bedoelde doelstellingen. Voorts registreert elke lidstaat de personeelsleden die naar behoren gemachtigd zijn gegevens in te voeren of op te vragen.

⇩ 2725/2000/EG (aangepast)
⇨ nieuw

~~Artikel 22~~

~~Comité~~

- ~~1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.~~
- ~~2. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.~~

~~De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.~~
- ~~3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.~~

Artikel ~~22~~ 17

Aansprakelijkheid

1. Elke persoon of lidstaat die schade heeft geleden als gevolg van een onrechtmatige gegevensverwerking of een andere handeling die met de bepalingen van deze verordening strijdig is, is gerechtigd om van de lidstaat die voor de geleden schade verantwoordelijk is, vergoeding te ontvangen. De betrokken lidstaat wordt geheel of gedeeltelijk van zijn aansprakelijkheid ontheven indien hij kan aantonen dat hij niet verantwoordelijk is voor het feit dat de schade heeft veroorzaakt.
2. Indien aan ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ schade ontstaat doordat een lidstaat zijn verplichtingen uit hoofde van deze verordening niet is nagekomen, is deze lidstaat aansprakelijk, tenzij en voor zover de Commissie ☒ beheersautoriteit of een andere lidstaat ☒ niet redelijke stappen te ondernemen om het ontstaan van de schade te voorkomen of om de omvang ervan zoveel mogelijk te beperken.
3. Op vorderingen tegen een lidstaat tot vergoeding van de in de leden 1 en 2 bedoelde schade zijn de bepalingen van de nationale wetgeving van de verwerende lidstaat van toepassing.

Artikel ~~23~~ 18

Rechten van de betrokkenen

1. Onder deze verordening vallende personen worden door de lidstaat van oorsprong ⇒ schriftelijk en, in voorkomend geval, mondeling in een taal waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat zij die begrijpen ⇐ ingelicht over:
 - a) de identiteit van de voor de verwerking verantwoordelijke en, in voorkomend geval, diens vertegenwoordiger;
 - b) de doeleinden van de verwerking van ~~de~~ ☒ hun ☒ gegevens in Eurodac, ⇒ met inbegrip van een beschrijving van de doelstellingen van de Dublinverordening, overeenkomstig artikel 4 van die verordening ⇐ ;
 - c) de ontvangers van de gegevens;
 - d) in verband met een persoon op wie artikel ~~4~~ 6 of artikel ~~8~~ 10 van toepassing is, de verplichting tot het laten nemen van zijn vingerafdrukken;
 - e) het bestaan van het recht van toegang tot de ~~hem betreffende gegevens en van het recht om deze te corrigeren~~ ☒ hen betreffende gegevens en van het recht te verzoeken hen betreffende onjuiste gegevens recht te zetten ☒ ⇒ of hen betreffende onrechtmatig verwerkte gegevens te verwijderen, met inbegrip van het recht op het ontvangen van informatie over de procedures om die rechten te doen gelden en van de contactgegevens van de in artikel 25, lid 1, bedoelde

nationale toezichthoudende autoriteiten die bevoegd zijn kennis te nemen van verzoeken betreffende de bescherming van persoonsgegevens ⇐.

Aan personen die onder artikel ~~4~~ 6 of artikel ~~8~~ 10 vallen, wordt de in de eerste alinea genoemde informatie meegedeeld wanneer hun vingerafdrukken genomen worden.

Aan personen die onder artikel ~~11~~ 13 vallen, wordt de in de eerste alinea genoemde informatie ten laatste meegedeeld wanneer hun gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇐ het centraal systeem ⇐ worden toegezonden. Deze verplichting bestaat echter niet in het geval dat het verstrekken van deze informatie onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite zou kosten.

↓ nieuw

Wanneer de persoon die om internationale bescherming verzoekt een minderjarige is, verstrekken de lidstaten de informatie op een aan zijn leeftijd aangepaste manier.

↓ 2725/2000/EG
⇐ nieuw

2. In elke lidstaat mag elke betrokkene overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die staat de rechten uitoefenen waarin artikel 12 van Richtlijn 95/46/EG voorziet.

Onverminderd de verplichting om overeenkomstig artikel 12, punt a), van Richtlijn 95/46/EG andere informatie te verstrekken, heeft de betrokkene recht op mededeling van de over hem in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇐ het centraal systeem ⇐ vastgelegde gegevens en van de lidstaat die deze gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇐ het centraal systeem ⇐ heeft toegezonden. Deze toegang tot gegevens kan slechts door een lidstaat worden verleend.

3. Eenieder kan in elke lidstaat verzoeken dat feitelijk onjuiste gegevens worden rechtgezet of onrechtmatig opgeslagen gegevens worden verwijderd. De rechtzetting en de verwijdering worden overeenkomstig zijn wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen zonder onnodige vertraging uitgevoerd door de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden.
4. Indien de rechten inzake rechtzetting en verwijdering worden uitgeoefend in een andere lidstaat dan in die welke de gegevens heeft, respectievelijk hebben, toegezonden, nemen de autoriteiten van eerstgenoemde lidstaat of lidstaten contact op met die van de betrokken lidstaten opdat deze kunnen controleren of de gegevens juist zijn en of de verzending ervan en de opslag ervan in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇐ het centraal systeem ⇐ rechtmatig zijn.
5. Indien blijkt dat de in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇐ het centraal systeem ⇐ vastgelegde gegevens feitelijk onjuist zijn of onrechtmatig zijn opgeslagen, worden zij door de lidstaat die deze gegevens heeft toegezonden, rechtgezet of verwijderd overeenkomstig artikel ~~15~~ 20, lid 3. Deze lidstaat bevestigt, zonder onnodige

vertraging, de betrokkene schriftelijk het nodige te hebben gedaan om de met betrokkene verband houdende gegevens recht te zetten of te verwijderen.

6. Indien de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden niet aanvaardt dat de in ~~de centrale gegevensbank~~ \Rightarrow het centraal systeem \Leftarrow vastgelegde gegevens feitelijk onjuist zijn of daarin onrechtmatig zijn opgeslagen, legt hij de betrokkene zonder onnodige vertraging schriftelijk uit waarom hij niet bereid is de gegevens recht te zetten of te verwijderen.

De lidstaat geeft de betrokkene ook informatie over de stappen die hij kan ondernemen indien hij de verstrekte uitleg niet aanvaardt. Dit houdt mede in dat de betrokkene moet worden medegedeeld hoe hij een rechtsvordering kan instellen of, in voorkomend geval, een klacht kan indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van deze lidstaat, alsmede welke financiële of andere bijstand hem overeenkomstig de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van deze lidstaat kan worden verleend.

7. Elk verzoek overeenkomstig de leden 2 en 3 omvat alle nodige bijzonderheden om de betrokkene te kunnen identificeren, met inbegrip van diens vingerafdrukken. Deze gegevens worden uitsluitend gebruikt voor de uitoefening van de in de leden 2 en 3 bedoelde rechten en worden onmiddellijk nadien vernietigd.
8. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten werken er actief aan mee dat de in de leden 3, 4 en 5 genoemde rechten onverwijld kunnen worden uitgeoefend.

↓ nieuw

9. Wanneer een persoon overeenkomstig lid 1 om zijn persoonsgegevens verzoekt, legt de bevoegde autoriteit dat vast in een document, en stelt zij dit document desgevraagd onverwijld ter beschikking van de in artikel 25 bedoelde nationale toezichthoudende autoriteiten.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
 \Rightarrow nieuw

- ~~9.~~ 10. In elke lidstaat verleent de nationale toezichthoudende autoriteit overeenkomstig artikel 28, lid 4, van Richtlijn 95/46/EG de betrokkene bijstand bij de uitoefening van zijn rechten.

- ~~10.~~ 11. De nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden en de nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat waarin de betrokkene verblijft, geven de betrokkene bij de uitoefening van zijn rechten inzake rechtzetting of verwijdering van gegevens bijstand en desgevraagd advies. Beide nationale toezichthoudende autoriteiten werken daartoe samen. Het verzoek om die bijstand wordt gericht tot de nationale toezichthoudende autoriteit van de lidstaat waar de betrokkene zich bevindt, die het verzoek vervolgens doorstuurt aan de autoriteit van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden. ~~De betrokkene mag zich~~

~~voor bijstand en advies eveneens tot de krachtens artikel 20 ingestelde gemeenschappelijke toezichthoudende autoriteit wenden.~~

~~11~~ 12. In elke lidstaat kan eenieder in overeenstemming met de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van die lidstaat een rechtsvordering instellen of in voorkomend geval een klacht indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van die lidstaat indien hem het bij lid 2 bepaalde recht van toegang wordt ontzegd.

~~12~~ 13. Eenieder kan, in overeenstemming met de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die de gegevens heeft toegezonden, een rechtsvordering instellen of in voorkomend geval een klacht indienen bij de bevoegde autoriteiten of de rechter van die lidstaat in verband met de over hem in ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ opgeslagen gegevens, teneinde zijn rechten overeenkomstig lid 3 te doen gelden. Gedurende deze procedure blijft de verplichting voor de nationale toezichthoudende autoriteiten om overeenkomstig lid ~~10~~ 11 bijstand en desgevraagd advies te verlenen, voortbestaan.

Artikel 24 ~~19~~

⊗ Toezicht door de ⊗ ~~N~~nationale toezichthoudende autoriteit

1. Elke lidstaat draagt ervoor zorg dat de overeenkomstig artikel 28, lid 1, van Richtlijn 95/46/EG aangewezen nationale toezichthoudende autoriteit respectievelijk autoriteiten in overeenstemming met de respectieve nationale wetgeving onafhankelijk toeziet, respectievelijk toezien op de rechtmatige verwerking, in overeenstemming met deze verordening, van persoonsgegevens door deze lidstaat, alsmede op de toezending daarvan aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐.
2. Elke lidstaat draagt er zorg voor dat zijn nationale toezichthoudende autoriteit advies kan inwinnen bij personen met een adequate kennis van vingerafdrukgegevens.

⇓ nieuw

Artikel 25

Toezicht door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming controleert dat de verwerking van persoonsgegevens door de beheersautoriteit in overeenstemming met deze verordening geschiedt. De taken en bevoegdheden bedoeld in de artikelen 46 en 47 van Verordening (EG) nr. 45/2001 zijn dienovereenkomstig van toepassing.
2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zorgt ervoor dat ten minste om de vier jaar een audit van de activiteiten van de beheersautoriteit op het gebied van de verwerking van persoonsgegevens wordt verricht overeenkomstig

internationale auditnormen. Het auditrapport wordt toegezonden aan het Europees Parlement, de Raad, de beheersautoriteit, de Commissie en de nationale toezichhoudende autoriteiten. Alvorens het rapport wordt aangenomen, wordt de beheersautoriteit in de gelegenheid gesteld opmerkingen in te dienen.

Artikel 26

Samenwerking tussen de nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. De nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming werken, elk binnen de eigen bevoegdheden en elk in het kader van de eigen verantwoordelijkheden, actief samen en zorgen voor een gecoördineerd toezicht op Eurodac.
2. Zij wisselen, elk binnen de eigen bevoegdheden, relevante informatie uit, staan elkaar bij in de uitvoering van audits en inspecties, behandelen problemen bij de uitlegging of toepassing van deze verordening, buigen zich over problemen bij de uitoefening van het onafhankelijk toezicht of bij de uitoefening van de rechten van personen wier gegevens worden verwerkt, stellen geharmoniseerde voorstellen voor gemeenschappelijke oplossingen voor problemen op, en bevorderen het bewustzijn over gegevensbeschermingsrechten, voor zover noodzakelijk.
3. Daartoe komen de nationale toezichhoudende autoriteiten en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming elk jaar ten minste tweemaal bijeen. De kosten en logistieke ondersteuning van deze bijeenkomsten komen ten laste van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming. Tijdens de eerste bijeenkomst wordt een reglement van orde vastgesteld. Indien noodzakelijk worden in onderling overleg verdere werkmethoden vastgesteld. Om de twee jaar wordt een gezamenlijk activiteitenverslag toegezonden aan het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en de beheersautoriteit.

HOOFDSTUK VII

SLOTBEPALINGEN

Artikel ~~27~~ 21

Kosten

1. De kosten in verband met de oprichting en werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem en de communicatie-infrastructuur ⇐ komen ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie.
2. De kosten in verband met de nationale eenheden en die voor hun verbinding met ~~de centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ komen ten laste van de respectieve lidstaten.
- ~~3. De kosten van het toezenden van gegevens vanuit de lidstaat van oorsprong, alsook die van het toezenden of mededelen van de vergelijkingsresultaten aan die lidstaat, komen ten laste van die lidstaat.~~

Artikel ~~28~~ 24

Jaarverslag, toezicht en evaluatie

1. De ~~Commissie~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ legt aan het Europees Parlement en aan de Raad jaarlijks een verslag voor over de activiteiten van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐. Het jaarverslag bevat informatie over het beheer en de resultaten van Eurodac, in het licht van vooraf vastgestelde kwantitatieve indicatoren voor de in lid 2 bedoelde doelstellingen.
2. De ~~Commissie~~ ⇒ beheersautoriteit ⇐ draagt er zorg voor dat er ☒ procedures ☒ systemen beschikbaar zijn om de werking van ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ op het gebied van resultaten, kosteneffectiviteit en kwaliteit van de dienstverlening te toetsen aan de doelstellingen.
- ~~3. De Commissie beoordeelt regelmatig de werking van de centrale eenheid om vast te stellen of de doelstellingen kosteneffectief zijn behaald en om richtsnoeren op te stellen om de doeltreffendheid waarmee gewerkt wordt, verder op te voeren.~~
- ~~4. Eén jaar nadat de werkzaamheden van Eurodac zijn aangevangen, stelt de Commissie een evaluatieverslag over de centrale eenheid op, waarin wordt ingegaan op de omvang van de vraag in verhouding tot hetgeen werd verwacht en, in het licht~~

~~van de opgedane ervaring, op operationele problemen en beheersaangelegenheden, teneinde aan te geven welke verbeteringen op korte termijn in de werkwijze van de centrale eenheid kunnen worden aangebracht.~~

↓ nieuw

3. Met het oog op het technische onderhoud en de opstelling van verslagen en statistieken, heeft de beheersautoriteit toegang tot de vereiste informatie over de in het centraal systeem verrichte verwerkingshandelingen.
4. Om de twee jaar legt de beheersautoriteit aan het Europees Parlement, de Raad en de Commissie een verslag voor over de technische werking van het centraal systeem, daaronder begrepen de beveiliging ervan.

↓ 2725/2000/EG
⇒ nieuw

5. Drie jaar nadat ~~de werkzaamheden van Eurodac zijn aangevangen~~ ⇒ deze verordening overeenkomstig artikel 33, lid 2, van toepassing wordt ⇐ en elke zes ⇒ vier ⇐ jaar nadien, stelt de Commissie een algehele beoordeling van Eurodac op waarin de bereikte resultaten worden afgezet tegen de doelstellingen en waarin wordt nagegaan of de uitgangspunten nog gelden ⇒ , hoe deze verordening is toegepast met betrekking tot het centraal systeem, hoe de beveiliging van het centraal systeem is ⇐ en welke gevolgen er voor toekomstige werkzaamheden zijn. ⇒ De Commissie legt deze evaluatie voor aan het Europees Parlement en de Raad. ⇐

↓ nieuw

6. De lidstaten verstrekken de beheersautoriteit en de Commissie de informatie die nodig is om de in de leden 4 en 5 bedoelde verslagen op te stellen.
7. De beheersautoriteit verstrekt de Commissie de informatie die nodig is om de in lid 5 bedoelde algemene evaluaties op te stellen.

↓ 2725/2000/EG (aangepast)
⇒ nieuw

Artikel ~~29~~ 25

Sancties

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat elk gebruik van ~~zorgen ervoor dat passende sancties worden genomen wanneer de in de~~

~~centrale gegevensbank~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ ~~opgeslagen~~ ⊗ ingevoerde ⊗ gegevens ~~niet gebruikt worden voor~~ ⊗ dat in strijd is met ⊗ het in artikel 1, lid 1, omschreven doel van Eurodac ⊗ wordt gestraft met sancties, met inbegrip van administratieve en/of strafrechtelijke sancties overeenkomstig het nationale recht, die doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn ⊗.

Artikel ~~30~~ 26

Territoriale werkingssfeer

De bepalingen van deze verordening zijn niet van toepassing op enig grondgebied waarop de ~~Overeenkomst van Dublin~~ ⊗ Dublinverordening ⊗ niet van toepassing is.

↓ nieuw

Artikel 31

Overgangsbepaling

Gegevens die overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad in het centraal systeem zijn afgeschermd, worden vrijgegeven en gemarkeerd overeenkomstig artikel 14, lid 1, van deze verordening, op de in artikel 33, lid 2, bedoelde datum.

↓

Artikel 32

Intrekking

Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad van 11 december 2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin en Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad van 28 februari 2002 tot vaststelling van sommige uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2725/2000 betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van de Overeenkomst van Dublin, worden ingetrokken met ingang van de in artikel 33, lid 2, bedoelde datum.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordeningen worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage II.

↓ 2725/2000/EG artikel 27
(aangepast)
⇒ nieuw

Artikel ~~33~~ 27

Inwerkingtreding en toepasselijkheid

1. Deze verordening treedt in werking op de ☒ twintigste ☒ dag ☒ volgende op die ☒ van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen ☒ Unie ☒.
2. Deze verordening is van toepassing ~~en de werkzaamheden van Eurodac vangen aan~~ op de dag die daartoe in een door de Commissie in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen ☒ Unie ☒ bekend te maken mededeling wordt aangewezen wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - a) alle lidstaten hebben aan de Commissie kennis gegeven dat zij overeenkomstig ~~de krachtens artikel 4, lid 7, vastgestelde uitvoeringsbepalingen~~ ☒ deze verordening ☒ de nodige technische maatregelen hebben getroffen om gegevens aan ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem ⇐ toe te zenden, ~~en om te voldoen aan de krachtens artikel 12, lid 5, vastgestelde uitvoeringsbepalingen,~~ en
 - b) de Commissie heeft overeenkomstig ~~de krachtens artikel 4, lid 7, en artikel 12, lid 5, vastgestelde uitvoeringsmaatregelen~~ ☒ deze verordening ☒ de nodige technische maatregelen genomen opdat ~~de centrale eenheid~~ ⇒ het centraal systeem zijn ⇐ ~~haar~~ werkzaamheden kan aanvangen.

↓ nieuw

3. De lidstaten stellen de Commissie zo spoedig mogelijk en uiterlijk 12 maanden na de inwerkingtreding van deze verordening in kennis van de in lid 2, onder a), bedoelde maatregelen.

↓ 2725/2000/EG

4. Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement
De Voorzitter*

*Voor de Raad
De Voorzitter*

BIJLAGE I

Gegevensformaat voor de uitwisseling van vingerafdrukken

Het gegevensformaat voor de uitwisseling van vingerafdrukken is:

~~ANSI/NIST—CSL 1—1993~~ ⇒ ANSI/NIST—ITL 1a-1997, Ver.3, juni 2001 (INT-1) ⇐ en alle toekomstige aanpassingen van die norm.

Norm voor de kenletters van de lidstaten

De volgende ISO-norm is van toepassing: ISO 3166 — code met 2 letters.

BIJLAGE II

Eurodac - Fingerprint form

1.	Reference number	
2.	Place of the application for asylum or place where the alien was apprehended	
3.	Date of the application for asylum or date on which the alien was apprehended	
4.	Sex	
5.	Date on which the fingerprints were taken	
6.	Date on which the data were transmitted to the Central Unit	

105 mm from top of form
155 mm from top of form
205 mm from top of form

ROLLED IMPRESSIONS

1. Right thumb	2. Right forefinger	3. Right middle finger	4. Right ring finger	5. Right little finger
50 mm	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
6. Left thumb	7. Left forefinger	8. Left middle finger	9. Left ring finger	10. Left little finger

PLAIN IMPRESSIONS

LEFT HAND Four fingers taken simultaneously	TWO THUMBS Impressions taken simultaneously		RIGHT HAND Four fingers taken simultaneously
	LEFT	RIGHT	
75 mm	30 mm	30 mm	75 mm



BIJLAGE II
Ingetrokken verordeningen
(bedoeld in artikel 32)

Verordening (EG) nr. 2725/2000 van de Raad (PB L 316 van 15.12.2000, blz. 1)

Verordening (EG) nr. 407/2002 van de Raad (PB L 62 van 5.3.2002 blz. 1)

BIJLAGE III
Concordantietabel

Verordening (EG) nr. 2725/2000	Deze verordening
Artikel 1, lid 1	Artikel 1, lid 1
Artikel 1, lid 2, eerste alinea	Artikel 3, lid 1
Artikel 1, lid 2, tweede alinea	Artikel 3, lid 4
Artikel 1, lid 3	Artikel 1, lid 2
Artikel 3, lid 1	Artikel 3, lid 3
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, lid 2	Artikel 3, lid 3
Artikel 3, lid 3	Artikel 5
Artikel 3, lid 4	-
Artikel 4, lid 1	Artikel 6, lid 1
Artikel 4, lid 2	Geschrapt
Artikel 4, lid 3	Artikel 6, lid 3
Artikel 4, lid 4	Artikel 6, lid 4
Artikel 4, lid 5	Artikel 6, lid 5
Artikel 4, lid 6	Artikel 17, lid 4
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Artikel 8
Artikel 7	Artikel 9
Artikel 8	Artikel 10
Artikel 9	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 12
Artikel 11, leden 1 tot en met 4	Artikel 13, leden 1 tot en met 4

Artikel 11, lid 5	-
Artikel 12	- Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 14	- Artikel 19
Artikel 15	Artikel 20
Artikel 16	Artikel 21
Artikel 17	Artikel 22
Artikel 18	Artikel 23
Artikel 19	Artikel 24
Artikel 20	Artikel 25
Artikel 21	Artikel 27
Artikel 22	-
Artikel 24	Artikel 27
Artikel 23	-
Artikel 24	Artikel 28
Artikel 25	Artikel 29
Artikel 26	Artikel 30
Artikel 27	Artikel 33
-	Bijlage II

Verordening (EG) nr. 407/2002	Deze verordening
Artikel 2	Artikel 16
Artikel 3	Artikel 17
Artikel 4	Artikel 18
Artikel 5, lid 1	Artikel 3, lid 2
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	-

BIJLAGE IV
FINANCIEEL MEMORANDUM

1. BENAMING VAN HET VOORSTEL:

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de instelling van "Eurodac" voor de vergelijking van vingerafdrukken ten behoeve van een doeltreffende toepassing van Verordening (EG) nr. [.../...] ³³.

2. ABM/ABB-KADER

Betrokken beleidsterrein: Ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (titel 18)

Activiteiten:

Migratiestromen - Gemeenschappelijk immigratie- en asielbeleid (hoofdstuk 18.03)

3. BEGROTINGSONDERDELEN

3.1. Begrotingsonderdelen (beleidsuitgaven en bijbehorende uitgaven voor technische en administratieve bijstand (vroegere BA-onderdelen)) inclusief omschrijving:

Financieel kader 2007-2013: Rubriek 3A

Begrotingsonderdeel: 18.03.11 - Eurodac

3.2. Duur van de actie en van de financiële gevolgen:

Verwacht wordt dat de verordening eind 2010 zal worden aangenomen.

3.3. Begrotingskenmerken:

Begrotingsonderdeel	Soort uitgave		Nieuw	Bijdrage EVA	Bijdragen kandidaat-lidstaten	Rubriek financiële vooruitzichten
18.03.11.	Niet-verplichte uitgaven	GK 34	NEE	NEE	NEE	3A

³³ Dit financieel memorandum heeft alleen betrekking op de verwachte kosten van de voorgestelde wijzigingen, en dus niet op de kosten van het gewone beheer van Eurodac.

³⁴ Gesplitste kredieten.

4. OVERZICHT VAN DE MIDDELEN

4.1. Financiële middelen

4.1.1. Overzicht van de vastleggingskredieten (VK) en betalingskredieten (BK)

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Soort uitgave	Punt nr.		Jaar 201 0	2011	2012	2013	n+4	n + 5 e.v.	Totaal
---------------	----------	--	------------------	------	------	------	-----	---------------	--------

Beleidsuitgaven³⁵

VK	8.1.	a	0,000	0,115	0,000	0,000			0,115
BK		b	0,000	0,115	0,000	0,000			0,115

Administratieve uitgaven binnen het referentiebedrag³⁶

Technische & administratieve bijstand (NGK)	8.2.4.	c	0,000	0,000	0,000	0,000			0,000
---	--------	---	-------	-------	-------	-------	--	--	-------

TOTAAL REFERENTIEBEDRAG

VK		a+c	0,000	0,115	0,000	0,000			0,115
BK		b+c	0,000	0,115	0,000	0,000			0,115

Administratieve uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen³⁷

Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven (NGK)	8.2.5.	d	0,000	0,061	0,000	0,000			0,061
Andere niet in het referentiebedrag begrepen administratieve uitgaven (NGK)	8.2.6.	e	0,000	0,002	0,000	0,000			0,002

Totale indicatieve kosten van de maatregel

TOTAAL VK inclusief personeelsuitgaven		a+c +d +e	0,000	0,178	0,000	0,000			0,178
TOTAAL BK inclusief personeelsuitgaven		b+c +d +e	0,000	0,178	0,000	0,000			0,178

³⁵ Uitgaven die niet onder hoofdstuk xx 01 van de betrokken titel xx vallen.

³⁶ Uitgaven in het kader van artikel xx 01 04 van titel xx.

³⁷ Uitgaven in het kader van hoofdstuk xx 01, met uitzondering van de artikelen xx 01 04 en xx 01 05.

Medefinanciering

Naar verwachting geen medefinanciering.

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Medefinancieringsbron		Jaar n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 e.v.	Totaal
.....	f							
TOTAAL VK inclusief medefinanciering	a+c +d +e +f							

4.1.2. Verenigbaarheid met de financiële programmering

- Het voorstel is verenigbaar met de bestaande financiële programmering.
- Het voorstel vergt herprogrammering van de betrokken rubriek van de financiële vooruitzichten.
- Het voorstel vergt wellicht toepassing van de bepalingen van het Interinstitutioneel Akkoord³⁸ (flexibiliteitsinstrument of herziening van de financiële vooruitzichten).

4.1.3. Financiële gevolgen voor de ontvangsten

- Het voorstel heeft geen financiële gevolgen voor de ontvangsten
- Het voorstel heeft de volgende financiële gevolgen voor de ontvangsten:

in miljoen euro (tot op een decimaal)

Begrotingsonderdeel	Ontvangsten	Vóór de actie [Jaar n-1]	Situatie na de actie					
			[Jaar n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
	a) <i>Ontvangsten in absolute bedragen</i>							
	b) <i>Verschil in ontvangsten</i> D							

³⁸ Zie de punten 19 en 24 van het Interinstitutioneel Akkoord.

³⁹ Voeg zo nodig extra kolommen toe (wanneer de duur van de actie langer is dan 6 jaar).

4.2. Personele middelen in voltijdequivalenten (VTE; ambtenaren, tijdelijk en extern personeel) – zie punt 8.2.1.

Jaarlijkse behoeften	Jaar 2010	2011	2012	2013	n + 5
Totale personele middelen in VTE	0	0,5	0	0	

5. KENMERKEN EN DOELSTELLINGEN

5.1. Behoefte waarin op korte of lange termijn moet worden voorzien

Om lidstaten in kennis te stellen van de status van verzoekers aan wie in een lidstaat reeds internationale bescherming is verleend, *moeten gegevens over vluchtelingen worden vrijgegeven* (d.w.z. beschikbaar worden gemaakt voor zoekopdrachten).

Om de toepassing van de Dublinverordening beter te ondersteunen, zullen de lidstaten *in Eurodac moeten aangeven wanneer zij de discretionaire bepalingen van de Dublinverordening toepassen*, d.w.z. de verantwoordelijkheid aanvaarden voor de behandeling van een verzoek waarvoor zij volgens de criteria van de Dublinverordening normaal gesproken niet verantwoordelijk zijn.

Om te zorgen voor *samenhang met het acquis inzake asiel*, wordt voorgesteld de werkingssfeer van de verordening uit te breiden tot subsidiaire bescherming.

Om te zorgen voor *samenhang met het acquis inzake asiel*, wordt voorgesteld de opslagperiode voor gegevens over onderdanen van derde landen of staatlozen van wie vingerafdrukken zijn genomen in verband met het illegaal overschrijden van een buitengrens af te stemmen op het einde van de periode waarin een lidstaat volgens artikel 14, lid 1, van de Dublinverordening op basis van deze informatie verantwoordelijk is (d.w.z. een jaar).

5.2. Meerwaarde van het communautaire optreden, samenhang van het voorstel met andere financiële instrumenten en mogelijke synergie

Dit voorstel biedt een oplossing voor de problemen die zijn vastgesteld tijdens de vijf jaar waarin de reeds bestaande communautaire gegevensbank operationeel was.

5.3. Doelstellingen, verwachte resultaten en bijbehorende indicatoren van het voorstel in de context van het ABM

De belangrijkste doelstellingen van het voorstel zijn een verbetering van de doeltreffendheid van Eurodac en een betere aanpak van gegevensbeschermingsproblemen.

De indicatoren zouden de statistieken over de werking van Eurodac zijn, bv. die over gemiste treffers en verkeerde treffers, vertragingen bij de toezending, enz.

5.4. Wijze van uitvoering (indicatief)

Gecentraliseerd beheer

rechtstreeks door de Commissie

gedelegeerd aan:

uitvoerende agentschappen

door de Gemeenschappen opgerichte organen als bedoeld in artikel 185 van het Financieel Reglement

nationale publiekrechtelijke organen of organen met een openbaredienstverleningstaak

Gedeeld of gedecentraliseerd beheer

met lidstaten

met derde landen

Gezamenlijk beheer met internationale organisaties (geef aan welke)

In de toekomst kan het operationele beheer van Eurodac worden overgedragen aan een agentschap dat verantwoordelijk zou zijn voor SIS II, VIS en andere IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en justitie. Wat de oprichting van dit agentschap betreft, zal de Commissie een afzonderlijk voorstel indienen, waarin de relevante kosten zullen worden beoordeeld.

6. TOEZICHT EN EVALUATIE

6.1. Toezicht

De doeltreffendheid van de door dit voorstel aangebrachte wijzigingen zal worden onderzocht in de jaarlijkse verslagen over de activiteiten van de centrale eenheid van Eurodac.

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zal toezien op de inachtneming van de gegevensbeschermingsvoorschriften.

6.2. Evaluatie

6.2.1. *Evaluatie vooraf*

De evaluatie vooraf is opgenomen in de effectbeoordeling.

6.2.2. *Naar aanleiding van een tussentijdse evaluatie of evaluatie achteraf genomen maatregelen (ervaring die bij soortgelijke activiteiten in het verleden is opgedaan)*

De Commissie maakte in juni 2007 haar evaluatieverslag over het Dublinsysteem bekend, dat betrekking had op de eerste drie jaar waarin Eurodac operationeel was

(2003-2005). Daarin werd erkend dat de verordening over het algemeen goed wordt toegepast, maar werd ook aangegeven dat er nog bepaalde problemen waren met betrekking tot de doeltreffendheid van de huidige wetsbepalingen. Opdat Eurodac de toepassing van de Dublinverordening nog beter zou kunnen ondersteunen, moet een aantal problemen worden aangepakt.

6.2.3. *Vorm en frequentie van toekomstige evaluaties*

Voorgesteld wordt dat de Commissie en ook - na de oprichting ervan - de beheersautoriteit regelmatig evaluaties uitvoeren.

7. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Ter bestrijding van fraude, corruptie en andere illegale handelingen zijn de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1073/1999 zonder uitzondering van toepassing.

8. MIDDELEN

8.1. Financiële kosten van de doelstellingen van het voorstel

Vastleggingskredieten, in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

(Vermeld de doelstellingen, acties en outputs)	Soort output	Gem. kosten	Jaar 2010		Jaar 2011		Jaar 2012		Jaar 2013		Jaar n+4		Jaar n+5 e.v.		TOTAAL		
			Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	
OPERATIONELE DOELSTELLING NR. 1 ⁴⁰																	
Uit de Eurodac-verordening voortvloeiende vereisten																	
Actie 1 Toepassing van nieuwe functies in het centraal systeem van Eurodac																	
Nieuwe functies Output 1				0,000		0,100		0,000		0,000							0,100
Overheadkosten en diverse kosten (15%)				0,000		0,015		0,000		0,000							0,015
TOTALE KOSTEN				0,000		0,115		0,000		0,000							0,115

⁴⁰

Zoals beschreven in punt 5.3.

8.2. Administratieve uitgaven

8.2.1. Aantal en soort personeelsleden

Soort post		Huidig of extra personeel dat zal worden ingezet voor het beheer van de actie (aantal posten/VTE)					
		Jaar 2010	Jaar 2011	Jaar 2012	Jaar 2013	Jaar n+4	Jaar n+5
Ambtenaren of tijdelijk personeel ⁴¹ (XX 01 01)	A*/AD	0	0	0.0	0.0		
	B*, C*/AST	0	0,5	0.0	0.0		
Uit art. XX 01 02 gefinancierd personeel ⁴²							
Uit art. XX 01 04/05 gefinancierd ander personeel ⁴³							
TOTAAL		0	0,5	0	0		

8.2.2. Omschrijving van de taken die uit de actie voortvloeien

Uitvoering van administratieve en financiële taken in verband met het contract met de aanbieder van het systeem.

Follow-up van de uitvoering van de wijzigingen aan het IT-systeem van Eurodac.

Follow-up van de tests door de lidstaten.

8.2.3. Herkomst van het (statutaire) personeel

- Posten die momenteel zijn toegewezen aan het beheer van het te vervangen of te verlengen programma
- Posten die al zijn toegewezen in het kader van de JBS/VOB-procedure voor jaar n
- Posten waarom in het kader van de volgende JBS/VOB-procedure zal worden gevraagd
- Bestaande posten binnen de beherende dienst die worden heringedeeld (interne herindeling)

⁴¹ Waarvan de kosten NIET door het referentiebedrag worden gedekt.

⁴² Waarvan de kosten NIET door het referentiebedrag worden gedekt.

⁴³ Waarvan de kosten door het referentiebedrag worden gedekt.

- Posten die voor jaar n nodig zijn maar die in het kader van de JBS/VOB-procedure voor dat jaar nog niet zijn toegewezen

8.2.4. *Andere administratieve uitgaven binnen het referentiebedrag (XX 01 04/05 – Uitgaven voor administratief beheer)*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Begrotingsonderdeel (nummer en onderdeel)	Jaar n	Jaar n+1	Jaar n+2	Jaar n+3	Jaar n+4	Jaar n+5 e.v.	TOTAAL
1 Technische en administratieve bijstand (inclusief bijbehorende personeelsuitgaven)							
Uitvoerende agentschappen ⁴⁴							
Andere technische en administratieve bijstand							
- <i>intern</i>							
- <i>extern</i>							
Totaal Technische en administratieve bijstand							

8.2.5. *Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Soort personeel	Jaar 2010	Jaar 2011	Jaar 2012	Jaar 2013	Jaar n+4	Jaar n+5 e.v.
Ambtenaren en tijdelijk personeel (18 01 01)	0,000	0,061	0,000	0,000		
Uit art. XX 01 02 gefinancierd personeel (hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale deskundigen, personeel op contractbasis, enz.) (vermeld begrotingsonderdeel)						

⁴⁴ Verwijs naar het specifieke financieel memorandum voor de betrokken uitvoerende agentschappen.

Totaal Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven (die NIET in het referentiebedrag zijn begrepen)	0,000	0,061	0,000	0,000		
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--

Berekening– <i>Uit art. 18 01 01 01 gefinancierde ambtenaren en tijdelijke functionarissen</i>

8.2.6. *Andere administratieve uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

	Jaar 2010	Jaar 2011	Jaar 2012	Jaar 2013	Jaar n+5	Jaar n+5 e.v.	TOTAAL
18 01 02 11 01 – Dienstreizen	0,000	0,002	0,000	0,000			0,002
XX 01 02 11 02 – Conferenties en vergaderingen							
XX 01 02 11 03 – Comités ⁴⁵							
XX 01 02 11 04 – Studies en adviezen							
XX 01 02 11 05 - Informatiesystemen							
2 Totaal Andere beheersuitgaven (XX 01 02 11)							
3 Andere uitgaven van administratieve aard (vermeld welke en verwijs naar het begrotingsonderdeel)							
Totale andere administratieve uitgaven (die NIET in het referentiebedrag zijn begrepen)	0,000	0,002	0,000	0,000			0,002

⁴⁵ Vermeld het soort comité en de groep waartoe het behoort.